VÄKIVALTAA, DIKTATUURIA JA ORJUUTTA VASTAAN!

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

RAUHAN, KANSANVALLAN JA VAPAUDEN PUOLESTA!

Keskiviikkona helmikuun 8 p. — Wed., Feb. 8 ORGAN OF THE FINNISH AM. LEAGUE FOR DEMOCRACY — UP:n UUTISPALVELU — DAILY EXCEPT SAT. & SUN. — EST. 1905 57:s vuosikerta - Volume LVII — No. 27 — 1961

Venäjän vakoilurengas paljastui Britanniassa

Voimakas radiotransmitter kätketty keittiön lattian alle sekä lukuisia vakoiluvälineitä ja rahaa löydetty

LONTOO, helmik. 8 p. — Lontoon laitakaupungin eräästä huvila-asunnosta löydetystä venäläisten vakoilijain pesästä kerrottiin eilen yksityiskohtaisesti oikeushuoneessa. Siinä toiminut vakoilurengas oli varustettu laitteilla, joilla voitiin lähettää Moskovaan Britannian laivastohallituksen salaisuuksia.

Erittäin voimakas lyhytaalto radiotransmitteri esim. oli piiloitettu keittiön lattian alle, laite, jolla voitiin lähettää hankittuja tietoja salaisuuksista Moskovaan.

Savukkeensytyttäjään oli rakennettu säiliö negatiiveille.

Miniatuureiksi laitettuja filmeja asiakirjoista vakoilijain puhekielessä nimitettiin mikrodoteiksi.

Voimakas mikroskooppi oli varattu käytettäväksi luettaissa mikrodotilähetyksiä.

Yli $8,000 Amerikan setelirahaa ja matkashekkejä.

Nämä olivat muutamia oikeudelle esitetyisetä löydöistä, joista yliprokuraattori Sir Reginald Manningham-Buller teki selkoa alustavassa kuulustelussa, johon oli saatettu kolme miestä ja kaksi naista varsinaisina vakoilun johtajina piiloitettuina arvovaltaisuuden naamarin taakse. Kaksi miehistä oli Royal Navyn luottohenkilöä, kolmas oli venäläinen.

Alustava kuulustelu kesti tänään kaksi tuntia, yliprokuraattorin luodessa ääriviivat hallituksen oikeusjutusta Bow Streetin maistraatinoikeudessa.

Pienenpieni filmi

Puhuttaessa "mikrodoteista", joita on käytetty asiakirjoja filmattaessa, merkit ovat tavallisen kirjoituskoneen pisteen kokoisia, joista prokuraattori selitti:

"Suurentamalla nämä pilkkukirjasimet voidaan lukea sisältö. Yksi merkki voi sisältää kirjoitusta. Ne ovat lähetettävissä postissa tartuttamalla postimerkin liimapuoleen taikka kiinnittämällä vaatetta sisältävään esineeseen."

Kuukausi takaperin vangitsemisen toimittaneet salapoliisit kertoivat sitten havainnoistaan oikeudelle. Suojatakseen itsensä vastaisia tehtäviä varten, nämä eivät ilmaisseet nimiään, vaan tunnettiin heidät merkkipuustavien perusteella.

Alustavaa kuulustelua jatkuu tänä keskiviikkona ja siinä tullaan näkemään joutuvatko syytetyt kuulustelta-vaksi korkeaan oikeuteen.

Syytetyt ovat: Gordon Lonsdale, 37 c., Peter J. Kroger, 50 v., hänen vaimonsa Helen, 47 v., molemmat asuen Ruislipin laitakaupungissa, Harry F. Houghton, 55 v., civil serviceen kuuluva, Miss Ethel E. Gee, myös civil servicen jäsen.

Kaikkia näitä syytetään "antautumisesta salaliittolaisiksi sekä toimimalla toisten samanlaisten, vielä tuntemattomien kanssa, kesäkuusta 1960 tammikuuhun 1961 tehden siten itsensä syyllisiksi virallisia salaisuuksia koskevan lain rikkomiseen, joka laki koskee vakoilua.

Studebaker tuottanut ylijäämää

NEW YORK — Studebaker-Packard Corp. ilmoitti puhtaan voiton viime vuotena olleen $708,850, joka yhtiön 7,117,410 osaketta päälle on yhdeksän senttiä. Ilmoituksen julkaisi yhtiön uusi presidentti Sherwood H. Egbert.

Vuonna 1959 yhtiöllä oli paljon parempi vuosi, sillä silloin puhdas voitto oli $28,544,338. Voitto osaketta kohden oli $4.36.

TUOREIMMAT UUTISET

WASHINGTON — U.S. suurlähettiläs Thompson Moskovasta on tullut neuvottelemaan pres. Kennedyn kanssa. Matkallaan hän viipyi yön Kööpenhaminassa.

TOKIO — Kommunistisen Pohjois-Korean radiossa kuulutettiin, että Etelä-Koreassa viime vuoden aikana esitetyistä 295 filmistä 186 oli vanhoja amerikkalaisia filmejä ja loput raakamaisia filmejä Ranskasta, Italiasta ja Länsi-Saksasta sekä E-Koreassa niiden mukaisesti muokattuja filmejä.

DUNDEE, Skotland — Herbert Bonar, varakas liikemies, luki sarvikuonojen kuolemanuhkasta janoon Kenian kansallispuistossa ja, niin skotlantilainen kuin onkin, hänellä on hellä paikka sydämessä sarvikuonoja kohtaan, lähetti $28,000 shekin viranomaisille käytettäväksi sarvikuonojen pelastukseen. Rahalla laitetaan vesiputki puistoon.

WASHINGTON — Työsihteeri Goldberg aikoo tämän viikon lopussa lähteä tarkastusmatkalle Idän ja Keski-Lännen valtioihin ottamaan selvyyttä, mistä johtuu niillä seuduilla vallitseva työttömyys.

NEW YORK — Robert Weaver, New Yorkin neekeri, jonka pres. Kennedy nimitti hallituksen johtavaksi asunto-olojen hallitusmieheksi, esiintyi senaatin Pankkikomitean edessä kuulemassa hänelle annettavia toimintaohjeita.

KATMANDU, Nepal — Hallitus lakkautti kahden Nepalin sanomalehden ilmestymisen tk. 6 pnä. Syytä lakkautukseen ei annettu. Mutta hallitus äskettäin varoitti lehtiä julkaisemasta poliittisia kommentarioita sekä että lehtien on toimittava käsikädessä hallituksen kanssa.

BERLIINI — Karkurien tulva Itä-Saksasta Länsi-Saksaan kasvoi tammikuussa 16,697 henkilöä käsittäväksi, ollen pääluku 2,298 suurempi kuin joulukuussa. V. 1960 tammikuussa karkureita tuli 9,905. Tulijoista oli 14.4 prosenttia alle 24-vuotiaita.

LONTOO — Poliisin yrittäessä pidättää hänen miestään tarttui 29-vuotias Joan Allen kenkäänsä. Tulos oli se, että miehensä puolustaja vietiin poliisiasemalle kuulusteltavaksi ja poliisi kolmeksi päiväksi sairaalaan.

MOSKOVA — Entisellä estonialaiselle "Estonia" laivalla lähti Odessasta tk. 6 pnä 250 henkeä käsittävä venäläinen matkailijajoukko käydäkseen Turkissa, Kreikassa, Italiassa ja viidessä Afrikan maassa kertoo Tass.

LONTOO — Kassakaappien murtajat varastivat tk. 6 pnä n. $500,000 arvosta timantteja kaupungin keskuksessa sijaitsevasta S. L. Van Moppes Companyn liikkeestä, joka on yksi maailman suurimpia alallaan.

SURREY, B. C. — Kun tämä Vancouverin laitakaupunki asetti voimaan lain, joka vaatii kyyhkysten omistajain estämään lintunsa lentämästä ympäristössä nousi siitä niin suuri huuto, että laki oli muutettava. Nyt laki sanoo ainoastaan, ettei kyyhkysten saa antaa "kyntää" tai pesiä toisten omaisuuksilla.

SYDNEY — Australian maanteillä menetti 2,500 ihmistä henkensä viime vuoden kuluessa ja yli 60,000 loukkaantui, kertoo lehdissä julkaistu tilasto.

LONTOO — Britannian televisioissa ei nähdä enempää avorintaisia naisia. Virkailijat päättivät että naisten kaulan paljauden raja täytyy olla rajoitettu eurooppalaisten näyttelijättärien TV esiintymisissä.

EDMONTON, Alta — Luonnonkaasu on tuonut rikkautta Albertaan, mutta myöskin auerta Edmontoniin. Tidemiehet sanovat luonnonkaasun palaessaan synnyttävän sumumaista auerta mikä jää kaupungin ylle tehden taivaan valjuksi ja väriltään epäluonnolliseksi.

Hallitus haluaa lainata varoja kommunistimaille

WASHINGTON — Kennedyn hallitus painostaa kongressia asettamaan lisäyksen niin sanottuun Battle lakiin, että voitaisiin antaa lainoja joillekin kommunisti- ja puolueettomille maille, jotka Battlen laissa kielletään. Tämä laki hyväksyttiin kongressissa vuonna 1951, jolla kiellettiin auttamasta sellaisia maita, jotka myivät sotilaallisia tarvikkeita kommunistimaille.

Muutos edellämainittuun lakiin antaisi hallitukselle oikeuden antaa Puolan hallitukselle lainan.

NL lähentelee US:n edustajaa Bonnissa

Vanhaa Venäjän ystävyyttä vodkan ja Armenian konjakin kanssa

BONN, helmik. 6 p. — Saksassa, klassillisessa "kylmän sodan" kehässä, on nähtävänä "tervetuloa" taulu amerikkalaisille uudestaan N-liiton lähetystössä.

Amerikkalaisille ollaan kohteliaita ja heidän ansioitaan ylisteleviä, ja kädet kohoavat huutoineen: "maljanne, ystävät!"

Mutta muistojen komerosta kohotessa mieleen tulee "Geneven henki" 1955, ja josta oli seurauksena Unkarin kukistuminen 1956, ja vuoden 1959 "Camp Davidin tunnelma", U-2 lentokoneen alasampuminen 1960 kun venäläinen diplomaatti lausui:

"Älkäämme antako nyt tälle mielialallamme mitään nimeä. Todellisuudessa, nimittäkäämme sitä vain henkiseksi mielialaksemme."

Kysymyksessä on vanha venäläinen ystävyys, paljon vodkaa ja Armenian konjakkia. Mutta se on ystävyyttä tarkoituksellisesti: ylläpitää ääntä amerikkalaisista mihin Kennedyn hallitus on heidät johdattava, painostavaa tarvetta päästä sopimukseen Khrushchevin kanssa, ja todennäköisesti ajaa kiilaa Yhdysvaltain ja Länsi-Saksan ystävyyden väliin.

Kahden Yhdysvaltain lähetystön virkailijan lapsen pyydettiin osallistumaan tavanmukaiseen venäläisten uudenvuoden lastenjuhlaan N-liiton lähetystössä. Pres. Eisenhower oli silloin virassaan ja Washingtonin kehoituksesta kutsua ei otettu huomioon.

Aitoa venäläisyyttä

Lannistumattomina venäläiset ovat edelleen etsineet amerikkalaisten diplomaattien kutsuja vaihtaakseen ystävällisiä sanoja. Eräs Amerikan virkailija muistaa seuraavan jutun: "Tämä venäläinen, joka ei koskaan edes puhunut minulle aikaisemmin, joka täydellisesti unohti läsnäoloni, yht'äkkiä kutsuissa tuli eteeni puhutellen minua luottavallisesti nimeltäni ystävällisesti taputtaen selkääni."

Aivan äskettäin Neuvostoliiton lähetystön virkailija kysyi jos hän saisi kutsua amerikkalaisia ystäviä vertaisekseen. Myöskin tapahtui ensi kerran Pariisin huippujen kokouksen romahduksen jälkeen, että venäläinen virkailija pistäytyi kohteliaisuuskäynnille Amerikan lähetystöön.

Ja kuitenkin tällä vierailulla ei ollut muuta merkitystä kuin rupatella tuntikausi — Berliinistä ja Saksasta, kulttuurista ja tarpeellisuudesta näiden kahden suurvallan pääsystä yhteistoimintaan.

Tunnoton isä pieksi pientä lasta

HAVERHILL — Suurikokoinen, 25-vuotias mies löi yhdentoista kuukauden ikäistä lastaan nyrkillä kasvoihin. Syynä oli lapsen itku, joka "häiritsi" miestä kun hän oli väsynyt televisio-ohjelman seuraamisesta.

Alfred R. Evans, entinen Cornish, Me. asukas, tunnusti syyllisyytensä ja hänelle asetettiin tuhannen dollarin takaus seuraavaan oikeuden istuntoon.

Poliisin tarkastaessa lasta hän huomasi tämän kasvoissa mustelmia. Poliisin mukaan mies ei pitänyt pojan syntymisestä, sillä hän olisi halunnut tytön.

Wheeler ei yksinomaan lyönyt lasta, vaan potkimalla työnsi lasta pitkin lattiaa.

Pikkuliikemiehiä vieroksutaan

Kongressin alahuoneen erikoiskomitea moitti armeijan johtoa ja hallituksen kauppaosastoa siitä, että ne ovat sivuuttaneet pienet liikemiehet jakaessaan armeijan urakoita, ilmoittaa alahuoneen jäsen Robert Kastenmeier.

Armeijan kerrotaan antaneen pientuottajille vain 46 prosenttia pyytämistään urakoista, kun taas laivasto on antanut 88 prosenttia ja lentovoimat 76 prosenttia.

Radiotietoja

WASHINGTON — Sanomalehtihaastattelussa tänä aamuna presidentti John F. Kennedy vakuutti, että hän tulee käyttämään asemaansa edistääkseen tasa-arvoista kohtelua kaikille Yhdysvaltain kansalaisille, kuten mm. New Orleansin kouluasiassa. Hän sanoi myöskin, että Yhdysvallat tulevat antamaan täydellisen kannatuksen NATO:lle. Entinen valtiosihteeri Dean Acheson, presidentti sanoi, tulee työskentelemään nykyisen valtiosihteerin kanssa tutkiakseen mitenkä NATOa voidaan parhaiten tukea ja sen toimintaa edistää.

Presidentti lausui toivomuksen, että kongressi hyväksyisi hänen esityksensä auttaessaan työttömiä, sillä vaikka teollisuustuotanto voi parantua, niin uudet automaattiset koneet tuottavat enemmän ja vähemmällä työvoimalla. Hän sanoi, että terästeollisuus viime vuoden aikana osoitti kykenevän tuottamaan voittoa, vaikka se toimii 50 prosenttia kapasiteetistaan, kun samalla aikaa 100,000 terästyöläistä on työttömänä.

HAVANNA — Kuuban Fidel Castro on jälleen ankarasti arvostelleet katoilaista kirkkoa ja syyttää pappien käyvän taistelua isänmaata vastaan, jopa ottavat osaa pommitukseenkin.

WASHINGTON — Yhdysvaltain Moskovan suurlähettiläs Thompson tekee raportin presidentti Kennedylle tänään nykyisestä Venäjän tilanteesta, joten uusi hallitus voi päättää mitenkä parhaiten on taisteltava venäläisten kansainvälistä vehkeilyä vastaan.

Maailman tilanne on huonompi nyt kuin aikaisemmin

WASHINGTON — Presidentti Kennedy sanoi maailman tilanteen olevan huonomman nyt kuin se oli esimerkiksi viime syksynä. Lausunnon hän antoi keskiviikkona pitämässään uutiskonferenssissa.

Mr. Kennedy kiinnitti kuulijainsa huomiota "kriitllisempiin kohtiin" ja mainitsi, että Laos, Kuuba ja Kongo kuuluvat kriitlliseen vyöhykkeeseen sen takia, että kommunistit näissä maissa jatkavat juonitteluaan saadakseen vallan käsiinsä.

Näiden seikkojen vuoksi on tullut välttämättömäksi tarkastaa puolustus ja diplomaattinen ohjelmamme saadaksemme selville, onko voimamme sillä tasolla, että ne vastaavat niitä tehtäviä joita eteemme voi tulla.

Presidentti piti myöskin Stevensonin sanontaa, että "Mr. Kennedy mielihyvin haluaa tavata Khrushchevin", hänen henkilökohtaisena mielipiteenä. Mr. Kennedy ei tiedä saapuuko Khrushchev YK:n kokoukseen, kuten kommunistisissa piireissä huhuillaan, joten asiain näin ollen ei ole ajankohtaista siitä puhua.

Suomi-näyttely avattu Sveitsissä

ZURICH — Suomen kauppa- ja teollisuusministeri Ahti Karjalainen saapui Zurichiin lentäen. Hänen mukanaan seurasi ulkoministeriön kauppapoliittisen osaston päällikkö, ministeri Olavi Munkki.

Ministeri Karjalainen, joka matkustaa Berniin tapaamaan liittopresidentti Wahlenia — joka on myös Sveitsin talousministeri — avasi Zurichissa "Finlandia"-nimisen näyttelyn.

Näyttelyn on järjestänyt Sveitsin Suomen-ystävien yhdistys presidentti Kekkosen sekä liittopresidentti Wahlenin suojeluksessa.

Suomea esitellään sveitsiläisille esitelmin, näyttelyin, konsertein ja elokuvaesityksin Zurichissä helmikuun 2—25 päivien välisenä aikana järjestettävällä Suomen-viikolla.

Kom-Kiinan ja vapaan Kiinan tappelu

TAIPEI, Formosa, helmik. 6 p. — Kansallisen Kiinan laivaston päämaja antoi määräyksen tiukentaa silmälläpitoa rannikkosaarien lähettyvillä saatuaan tiedon kom-Kiinan laivaston hyökkäyksestä yli kaksivuotisen tauon jälkeen.

Saatiin kuulla kahden kansallisen Kiinan fregatin ja kahden torpeedoveneen ohjaaman kommunistisen tykkiveneen taistelleen Matsunsaaren lähellä 23 minuuttia, jossa tappelussa kommunistien tykkivene tuhottiin. Tappelu merellä oli ensimmäinen jälkeen vuoden 1958.

Liikkeellä on puhe kommunistien aikomuksesta tehostaa liikkumistaan sotalaivoineen Formosan salmessa siten hälventääkseen nälänhädän aikaansaaman masennuksen kuulumisia maailmalla.

Marraskuussa syntyväisyys ennätysmäinen

WASHINGTON — Viime marraskuussa syntyi Yhdysvalloissa enemmän lapsia, kuin koskaan aikaisemmin saman kuukauden aikana, ilmoitetaan Public Health Servicen taholta.

Mutta vaikka marraskuu oli noin tuotantorikas, niin lasten syntyväisyys ei paljoakaan muuttunut vuoden 1959 syntyväisyyteen verrattuna. Marraskuussa syntyi noin 351,000 lasta.

Ensimmäisen yhdentoista kuukauden aikana syntyi noin 3,884,000 lasta, mikä on 0.4 prosenttia vähemmän kuin samalla ajalla vuonna 1959. Silloin syntyi 3,899,000.

Kielien opettelusta maksetaan korvaus

WASHINGTON — Innostaakseen Yhdysvaltain diplomaatteja opettelemaan ulkomaan kieliä, valtiodepartementin taholta on tarjottu boonusta niille diplomaateille, jotka haluavat tällaiseen erikoisurakkaan ryhtyä.

Tähän astiset kieliopetukset ovat rajoittuneet suurelta osalta ranskan, saksan ja espanjankielten opetteluun, mutta nyt kiihoitetaan opettelemaan muitakin kuin näitä muutamaa kansainvälisissä piireissä käytäntöön tulleita kieliä.

Diplomaatit voivat opetella kuinka monta kieltä tahansa, mutta korvausta suoritetaan vain 1,800 dollariin saakka. Kielet ovat hinnoitettu eri tavalla, joten opettelija voi itse päättää, kuinka monta kieltä hän voi opetella, jos hänen järkensä ja opinhalunsa ei aseta tielle esteitä.

Etiopian virallinen kieli "amharic" on korkeimmalle arvostettu, sillä sen osaamisesta annetaan diplomaatille 1050 dollaria.

Osa aasialaisia kieliä kuuluu korkeimpaan palkintosarjaan, kuten bengali, tamil, burmese, cambodian, laotioan, korean, thailandin ja vietnamin kielet.

Kahdestasadasta kolmeensataan dollariin maksetaan albanian, arabian, suomen, unkarin, japanin ja puolan kielistä.

Venäjän, hollannin, kreikan, indonesian, malajin ja romanian kielien osaamisesta maksetaan kaikkein vähemmän.

Sanomalehdistö ei ole vapaa

WASHINGTON — Ajurien union The International Teamster, kerran kuukaudessa ilmestyvä julkaisu, ei pidä amerikkalaista sanomalehdistöä vapaana, vaan sitä kontrolloi erikoisintressipiirit ja toimittavat uutisia sen mukaan miten ne sopivat heidän tarkoituksiinsa ja erikoisetuihinsa. Ne julkaisevat mielellään uutisia, joissa käsitellään suurtuottajain asioita heidän mielensä mukaisesti ja heikennetään työläisten asemaa.

Tämä on syynä siihen, että sanomalehdet mielellään julkaisevat senaatin tutkijakomitean unioiden raketeeraamisuutisia, mutta varovat visusti julkaisemasta uutisia liikemiesten mädännäisyydestä, joka on paljon laajempaa kuin unioiden.

Yhtenä esimerkkinä hän sanoo useiden sanomalehtien jättäneen julkaisematta sähköyhtiöiden rötöksiä hintojen sovinnollisista järjestelyistä, johon he ovat itsensä syylliseksi tunnustaneet.

Newsweek ja U.S. News, huomautetaan kirjoituksessa, ovat olleet mielihyvin potkimassa työväestöä, mutta eivät ole asiasta maininneet sanallakaan, vaikka se on vuoden suurin mädännäisyyttä koskeva kertomus.

Jos tällaista olisi tapahtunut ajurien tai muiden unioiden keskuudessa, niin edellämainitut julkaisut olisivat suurin otsikoin tapauksesta huutaneet.

Afrikan neuvottelu alkoi Etiopiassa

ADDIS ABABA, helmik. 6 p. — Keisari Haile Selassie avasi tänään Afrikan maitten konferenssin. Konferenssi pidetään Yhdistyneiden Kansakuntien suosituksesta.

Konferenssiin osallistui 40 maata ja on se kolmas YK:n Ekonomisen Commissionin konferenssi Afrikassa. Pääasiassa keskittyvät keskustelut Afrikan taloudellista kehitystä koskeviksi.

Suurena numerona kongressin ohjelmassa on esitys vähentää tai kokonaan eliminoida se vaara mikä on olemassa kaupallisen kilpailun syntymisessä Afrikan kansanryhmille.

Menasse Lemma, entinen Etiopian kaivosministeri, äänestettiin puheenjohtajaksi avajaisistunnossa.

Sähköyhtiöiden johtajia tuomittiin vankilaan

Vankilatuomioiden lisäksi yhtiöille ja johtajille annettiin rahasakkoja lähelle kaksi miljoonaa dollaria

PHILADELPHIA — Seitsemälle johtajalle annettiin kolmenkymmenen vuorokauden vankilatuomio, kun heidät huomattiin syylliseksi anti-trustilain rikkomiseen.

Kaikki syytetyt tunnustivat itsensä syylliseksi, tai eivät käyttäneet puolustusoikeutta hyväkseen. Heitä syytettiin hintojen samallaistuttamisesta ja etukäteen sovituista urakkatarjouksien järjestelyistä. Tällä tavoin yhtiöt suorittivat liikettä vuosittain noin $1,175,000,000 arvosta.

Seitsemälle vankilatuomio

Kahden maan suurimman sähköyhtiön — General Electric Companyn ja Westinghouse Electric Corporation — varapresidentit tuomittiin kolmeksikymmeneksi vuorokaudeksi vankilaan. Vankilaan tuomittujen lisäksi kaksikymmentä virkailijaa sai ehdonalaisen vankilatuomion.

Yhtiöiden lakimiehillä oli kova työ puolustaessaan asiakkaitaan. Heidät kuvailtiin keskiluokkalaisiksi, tyypillisiksi businessmiehiksi, jotka ovat paikkakuntansa yhteiskunnan pylväitä ja joita ei voida luokitella lainrikkojiksi.

Jotkut ovat kirkkonsa dekaanuksia ja kirkon palvelijoita. Yksi on paikallisen kauppakamarin presidentti, toinen sairaalan johtokunnan jäsen, toiset ovat olleet päälahjoittajia kunnan rahaston keräyksessä, jotkut pankkien johtajia, veronmaksajain yhdistyksen puheenjohtaja ja sanottiinpa sitäkin, että eräs oli ollut perustamassa pikkupoikien pesäpallojärjestöä.

Asianajaja asianajajan perään koetti tuomarille selittää, että hänen asiakkaansa on kunniallinen ihminen — korporationi moraalin uhreja.

Tuomari oli asiasta toista mieltä

Tuomari J. Cullen Ganey antoi tuomion vain niin korkeassa asemassa oleville korporationien virkailijoille, jotka ovat olleet yhtiöiden toimintaa määräämässä ja jotka siis ovat vastuussa ja ohjaavat yhtiöiden toimintaa.

Tuomarin julistamat tuomiot ovat Oikeusviraston antamia esityksiä alhaisemmat, jossa suositeltiin hyvin lähelle korkeinta rangaistusta. Prokuraattori Kennedy oli ollut sitä mieltä, että rikos oli sen luntoinen, jotta korkein rangaistus ei olisi liiaksi.

Syytteessä oli 45 yksityishenkilöä ja 29 korporatiota ja kaikkiaan kaksikymmentä syytöstä esitettiin. Näistä rangaistuksia annettiin 36 henkilölle ja kahdellekymmenelle yhtiölle.

Suurimmat tuomiot

Kuten sanottu syytteitä oli paljon ja syytettyjä myöskin, mutta mainitsemme vain muutamia, jotka saivat seuraavat vankilatuomiot:

J. Chiles, Westinghouse yhtiön varapresidentti, 30 päivään vankeutta.

W. S. Ginn, General Electric varapresidentti, 30 p. vankeutta.

Lewis J. Burger, General Electric divisionin manageri.

George E. Burens, General Electric yhtiön varapresidentti ja divisioni manageri.

C. I. Mauntel, Westinghouse divisioni myyntimanageri.

J. M. Cook, Cutler-Hammer, Inc. varapresidentti.

E. R. Jung, Clark Controller Company varapresidentti.

Tämän lisäksi ehdonalaisia vankilatuomioita annettiin parillekymmenelle virkailijalle, joka osaksi johtui asianomaisten heikon terveyden takia.

Suurimmat sakot

Suurimman sakon sai General Electric $437,500, seuraavana Westinghouse $382,000. Edellämainitun yhtiön 16 johtajaa saivat kukin sakkoa $55,000 ja 14 Westinghousen johtajaa $27,000 kukin. Kahdenkymmenenyhdeksän yhtiön yhteissakko on $1,787,000 ja 44 henkilösakot on $137,500.

Suomen uutisia

HELSINKI — Lääkärit saivat sisäministeri Luukan ja sairaalanomistajien vastauksen kirjelmäänsä, ja siinä annettiin ymmärtää lääkärien palkkavaatimusten olevan kohtuuttoman korkeita. Lääkärien ansiot nousisivat, jos lääkärien vaatimukset hyväksyttäisiin, 25 prosentin nousua nykyisestä ansiotasosta. Kokonaisuudessaan se merkitsisi 470 miljoonan markan lisäpalkkaa eli lääkäriä kohti 400,000—500,000 markan ansiolisää vuodessa. Työnantajapuoli katsoo menneensä jo suhteellisen pitkälle sovitteluyrityksissä ja on sitä mieltä, että lääkärien on tarkistettava vaatimuksiaan.

Uhkavaatimus sähköalalla

Sähköalantyöntekijäin liitto päätti esittää työnantajapuolelle uhkavaatimuksen sähköasennusalan sopimuksen saamiseksi liittoa tyydyttäväksi. Ellei osapuolten kesken synny sopimusta, saattaa asennusalan sähkömiesten lakko alkaa kahden viikon kuluttua.

Sähköalantyöntekijäin liitossa on noin 8,500 jäsentä, joista arviolta 3,000 osallistuisi uhkavaatimuksen tarkoittamaan työtaisteluun.

Oulun laivakausi päättyi

Oulun laivaliikenne päättyi tämän laivauskauden osalta tammikuun 30 päivänä. Nyt rikkoontui entinen laivauskauden pituusennätys 12 vuorokaudella.

Autojen myynnit vähentyneet

DETROIT — Uusien autojen myynnit vähenivät paljon tammikuun viimeiselllä ajalla. Koko maan autojen myynnit olivat tammik. 21—31 päivien aikana 130,500, joka on kaksi prosenttia vähemmän kuin saman kuun ensimmäisen kymmenen päivän aikana. Tavallisissa oloissa myynnit lisääntyvät jokaisen kuukauden loppupuolella.

Tammikuun aikana autoja myytiin kaikkiaan 268,650, joka on 19 prosenttia vähemmän kuin vastaavana aikana viime vuotena.

Myymättömiä autoja helmikuun alussa oli 1,025,000, mitkä tammikuun myynin perusteella kestävät myydä 69 päivää.

Poika joutui epätoivon valtaan

DUNDEE, Fla. — Kahdentoista vuotias poika joutui epätoivon valtaan, saadessaan koulusta huonon todistuksen, että hirtti itsensä kun peikäsi isältään selkäsaunaa. Pojan nimi on Kenneth Eugene Perkins.

Pojan kymmenvuotias sisar sanoi veljensä uhanneen hirttää itsensä ja pani päätöksensä toimeen.

Syyttäjälakimies kummasteli rautasillan varkausyritystä

SUNDERLAND, Englanti — Täkäläisessä oikeudessa käsiteltiin tk. 6 päivänä niin harvinainen ja poikkeuksellinen varkausjuttu, että tuomari ja syyttäjälakimies, paljon kaikenlaisia oikeusjuttuja käsitelleet, joutuivat kummastelemaan syytetyn yrityksen rohkeutta ja laatua.

Tuomari Arthur Boylen hahmo muuttui happamaksi hänen luodessaan katseen James Teasdaleen, syytettyyn.

"Kerrassaan luonnoton ja kamala häyttömyys on yrittää varastaa rautainen silta," lausui tuomari.

Tuesdale, 32-vuotias kaupallisen taiteen harrastaja, sai yhdeksän kk. vankeutta.

Hänet havaittiin syypääksi kahden rautaisen kävelysillan kannattimen katkaisuun alkuasteena sillan varastamiseen. Sillan omistaa Sunderlandin kauppala.

Syyttäjälakimies R. Percy, kummastuksen värittämällä äänellä puhui lautakunnalle: "Sillan varastamiseen liittyy eräitä varmoja vaikeuksia. Ken tahansa voi varastaa kissan tai koiran taikka helmikoristeen ja varsin helposti viedä ne mennessään.

"Mutta rautainen silta on raskas, pitkä ja kiinnitetty kiviperustuksiin kummastakin päästä ja sen kannattimet ovat pitkät, niin että teillä on tässä nyt käsiteltävänä tavallisuudesta poikkeava juttu. Tuesdalella oli kylliksi naamaa ajatella, että jos hän avoimesti, syntyvästä metelistä välittämättä rikkoo sillan, niin hän selviää asiasta sillä."

Oikeudelle sanottiin sillan korjauksen tulevan maksamaan $1,860, Tuesdalen katkaistua sen kannattimet acetyleenipolttimella.

Puolustuksekseen Tuesdale selitti rehellisesti ajatelleensa, että hän oli saanut kauppalan insinööriltä luvan sillan muuttamiseen. Hän ei sanonut, miksi hän tahtoi sen muuttaa eikä tuomarikaan siitä seikasta välittänyt.

RAIVAAJA · THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Elis Sulkanen
Toivo N. Nousio — Jallu Honkonen — Akseli Mattson
Toimituksen puhelin DI 2-0661 — Konttorin puhelin DI 3-3822

SÄVELE SYRJÄLÄ, Manager

Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta $12.00 — Puoli vuotta $7.00 — Kolme kk. $4.00
Suomeen: Vuosikerta $16.00 — 6 kk. $9.00

2

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Co., 48 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.

NEW ENGLAND MEMBER FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS ASSOCIATION

OUR POLICY
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

Talousolojen elvyttäminen

Presidentti Kennedyn kongressille tekemät esitykset talousolojen elvyttämiseksi nojautuvat siihen perustavaan näkökantaan, että ilman suurempia mullistuksia on mahdollista kohottaa tuotantoa ja lisätä yhtä hyvin liikkeenharjoittajien kuin työnsuorittajienkin tuloja. Tämän vuoksi hän esittää rakennustoiminnan kiihdyttämistä ja sitä auttaakseen suosittelee kiinteimistölainojen korkokannan alentamista ja $724,000,000 määrärahan luovuttamista federaalisten rakennusprojektien toiminnan ja julkisten ja yksityisten varojen käytön laajentamista uusien teollisuuslaitosten rakentamiseksi seuduille, jotka pahiten kärsivät taloudellisesta taantumasta.

Kaikki nämä tarkoittavat suuremman aktiviteetin aikaansaamista teollisuus- ja liike-elämään. Enemmän tai vähemmän välillisesti samaa tarkoitusta varten presidentti esittää sarjan asioita, joiden kautta lievennettäisiin lamaannuksesta pahimmin kärsivien työläisten oloja. Siihen kuuluu esitys Social Securitylakien muutosta siten, että alin eläkemäärä korotettaisiin $33:sta $43:een ja että miesten eläkeikäraja alennettaisiin 62 vuoteen. Jotta tämä olisi mahdollista hän esittää työnteettäjien ja työläisten vakuutusmaksun korottamista neljäsosa prosentilla.

Hän esittää hallituksen veteraanivakuutusrahastosta 258 milj. dollarin luovuttamista veteraanien käyttöön ja asteettaista miniimipalkan korottamista niin, että kahden vuoden kuluttua useille miljoonille työläisille tulisi taatuksi vähintäin $1.25 tunnissa, joiden palkka nykyisin on pienempi. Tähän luokkaan kuuluvat myös esitykset työttömyysvakuutuslakien yhdenmukaisuttamisesta siten, että kaikissa valtioissa tulisi taatuksi vakuutusmaksujen suoritus ei kuitenkaan pitemmäksi kuin 39 viikoksi. Varoja tähän tarkoitukseen antaisi federaalihallitus lainaksi valtioille.

Välittömästi työttömien avustamiseksi presidentti esittää ruokatavarajakojärjestelmän tehostamista sillä tavalla, että pahimmin työttömyydestä kärsiviilä alueilla saatetaan käytäntöön erityiset ruokatavaramerkit, "food stamps", joilla työttömät voivat kaupasta ostaa tarvikkeita ja jotka hallitus myöhemmin lunastaa kauppiailta. Siihen kuuluu myöskin koululaisten aterioiden jakelun tehostaminen siellä missä työttömyys on pahimpana vitsauksena.

Porvarillisissa piireissä taantumuksellisimmat suhtautuvat esityksiin suurilla varauksilla. Niiden mielestä tilanne ei ole niin paha kuin presidentti ja hänen kannattajansa kuvittelevat. Johtavat republikaanit näkevät vaaran jo lamaannuksen tunnustuksessa ja sen vuoksi valmistuvat vastustamaan lievennysesityksiä.

Jotkut presidentin esityksistä voivat tulla käytäntöön hallituksen toimeenpanevan osaston määräyksillä, mutta useimmissa tapauksissa ne on mahdollista toteuttaa kongressin päätöksillä. Valistuneimmat ja aikaansa tarkemmin seuraavat porvarilliset piirit suhtautuvat esityksiin myönteisesti. Presidentti Kennedy osoittaa ainakin sen, että "jotakin on tehtävä"; hän viitoittaa ohjelman, eikä sivuta edessä olevia vaikeuksia pelkillä valittavilla puheenparsilla. Hänen esityksensä vahvistavat nyt sen aikaisemmin esitetyn näkökannan, että nuori presidentti tarkoittaa noudattaa vissinlaatuista keskitien ohjelmaa. Hän ei ole arkkitaantumuksellisten kannalla ja hän näyttää varoen suhtautuvan omankin puolueensa äärimmäisellä vasemmalla oleviin. Presidentin esitykset eivät millään tavalla koske hallituksen kontrollointipolitiikkaa, ei hintoihin enempää kuin tuotantoelämän suunnitelmallisuutta koskeviin kysymyksiin. Ne eivät loukkaa vallitsevan järjestelmän perusteita ja sellaisina voisivat hyvin tulla sataprosenttisesti hyväksytyksi.

—o—

Uusi valtiosihteeri

Kennedyn hallituksen tärkeimpiin miehiin kuuluu viime aikoina vähän julkisuudessa esiintynyt Rockefeller-säätiön puheenjohtajana toiminut Dean Rusk. Tätä ennen tämä uutteraksi ja tarmokkaaksi luokiteltu mies on toiminut maanpuolustus- ja valtiovirastossa ja akateemisissa tehtävissä. Hän on 51 vuotta sitten syntynyt Georgian pienellä maatilalla presbyterisen saarnaajan poikana, käynyt alkeiskoulunsa Atlantassa, stipendiaattina opiskellut Oxfordissa 30-luvun alussa ja sen jälkeen vielä Berliinin yliopistossa ja lopuksi Californian yliopiston lainopin korkeakoulussa. Hän toimi valtiotieteen apulaisrofessorina ja tiedekunnan dekaanina Mills Collegessa Oaklandissa, josta hän v. 1940 meni armeijaan ja yleni Kiinan-Burman sotanäyttämöllä esikunnan apulaispäälliköksi.

Sodan päätyttyä Rusk tuli Washingtoniin, jossa hän ensin toimi maanpuolustusvirastossa apulaissihteerinä vuosina 1946—47 ja sen jälkeen valtioviraston Idän asioiden ja Yhdistyneiden Kansakuntien toiminnan erikoisseuraajana vuoteen 1952, jonka jälkeen hän on toiminut mainitun säätiön johtajana.

Presidentti Trumanin aikana hän oli siis tilaisuudessa tutustumaan eri hallitusvirastojen toimintaan ja saavutti siinä tunnustetun aseman. Hän oli vaitiovirastossa Korean sodan syttyessä ja sanotaan hänen tavallista paremmin käsittäneen sodan luonteen ja sen rajoittamisen tarpeellisuuden. Hän oli yksi niistä, jotka vastustivat sodan laajentamista yleiseksi taisteluksi Kiinaa vastaan.

Dean Rusk luokitellaan rauhalliseksi ja lujaluontoiseksi mieheksi, joka kykenee aatteiden ja opinkappaleiden ohella oikein arvioimaan muuttuneet tilanteet ja suhtautumaan oikein vaikeisiin probleemeihin. Hän on korostanut realistisen näkemyksen tarvetta, mikä auttaa voittamaan totunnaiset harhakäsitykset ja dogmatismin. Juuri realistista arvioimiskykyä vaaditaan nyt niiltä miehiltä, jotka johtavat Yhdysvaltain ulkomaapolitiikkaa.

—o—

— New Yorkin 1964—65 maailmannäyttelyn avajaiset nähdään luultavasti väritelevisiossa kaikkialla maailmassa radio-ohjelmien siirron satelliittimenetelmän ansiosta, sanoi Yhdysvaltain radioliiton puheenjohtaja David Sarnoff. Tämä on teknillisesti täysin mahdollista, Sarnoff sanoi.

—o—

— Rakkaus ei milloinkaan pysy ihmisessä alallaan, se kasvaa aina, joko ylös- tai alaspäin.
— Levin Schücking.

Myrskyinen avaruus

Nyt on rakettitekniikka jo ehtinyt niin pitkälle, että ihmisen matka avaruuteen on hyvin lähellä. On jopa ihmetelty, miksi yhä edelleen suoritetaan mm. eläinkokeita eikä lähetetä suoraan ihmisiä avaruuteen. Ehkä on kuitenkin tarpeen todistaa jo lupautuneille eläville tutkimusmatkailijoille, että paluu avaruudesta on mahdollinen, jopa jo ratkaistu kysymys.

Suurin avaruusmatkailijaa uhkaava vaara on lähdön epäonnistuminen.

Ensimmäiset muutamat kymmenet sekunnit ovat tässä suhteessa ratkaisevat. Ellei matkailijan tarvitse hypätä pois raketistaan turvalaitteiden avulla hän on lopullisesti matkalla outoja kohtaloita kohti.

van Allenin säteilyvyö ympäröi maapalloa ja uhkaa tuhota kaiken elollisen, mikä siihen tunkeutuu. Vyö on kuitenkin heikko napojen lähellä, minkä vuoksi avaruusraketti lähtee liikkeelle napaseudulta. Mutta van Allenin vyön läpäistyään uhkaa rakettia avaruudessa vielä tuho monelta taholta.

Meteorit kiitävät huikean paljon nopeammin kuin kiväärin luoti. Vähäinen avaruudessa kiitävä sirpale pystyy läpäisemään raketin kuoren, ellei tämä ole paksu tai siru aivan mitätön. Tämä vaara on todennäköisesti torjuttavissa kaksinkertaisilla seinillä ja painepuvuilla. Mutta säteilyvaara on sen sijaan riski, joka täytyy ottaa avoimin silmin.

Kaikkialta avaruudesta tulvii ns. kosmista säteilyä, jonka hiukkasilla on hpuikean suuri energia. Kun tällainen hiukkanen iskee aineeseen se purkaa energiansa sähköistämällä ainetta. Elävä aine on varsin herkkää sähköistykselle, joka antaa aivan uusia mahdollisuuksia atomien liittymiselle toisiinsa. Säteily tuhoaa solujen kromosomeja, pirstoo niitä, jolloin solu menettää kykynsä jakautua tai siitä syntyy täysin kevottomia jopa vaarallisia uusia soluja.

Kosminen säteily on siten vaarana, mutta tämä vaara ei ole kuitenkaan uhkaavan suuri. Vain huono onni, hiukkasen isku erittäin arkaan kohtaan, kuten esim. silmän verkkokalvoon saattaa aiheuttaa pysyviä vammoja. Toisin on kuitenkin laita kun ajatellaan viime aikoina keksittyjä avaruuden myrskyjä.

Levoton aurinko

Amerikkalainen Pioneeri V, joka lähti kiitämään Venusta kohti, kertoi avaruudessa vallitsevasta tavattomasta levottomuudesta. Se törmäsi auringosta lähtöisin oleviin pyörteisiin jo paljon aikaisemmin ennenkuin ne saapuivat maan piiriin. Aurinko suihkutti sähköistynyttä ainetta ympärilleen ja tämä aine kiiti jopa lähes valon nopeudella.

Auringon sinkoamat myrskyt liittyvät auringon soihtuihin. Kun nämä taas noudattelevat pilkkuja, valtavia auringon pyörteitä, on yhteys siis jo selvillä. Auringon pyöriessä ympäri myös pilkku kiertää mukana. Näin on mahdollista ennustaa, milloin pilkku saattaa suihkuttaa myrskyaaltonsa kohti maata. Nuori pilkku aiheuttaa helpommin myrskyjä kuin vanha, ja kestävä pilkku taas enemmän kuin hetkellinen.

Auringon aiheuttamat avaruuden myrskyt ovat hyvin erivahvuisia. Keskimäärin niitä on kuusi päivää kohden, mutta kaikkein voimakkaimpia on vain kerran kolmessa-neljässä vuodessa. Nämä voimakkaimmat olisivat tuhoisia avaruusmatkailijoille, ellei heidän alustaan panssaroitaisi kahden metrin paksuisella grafiittikerroksella. Tämä taas on mahdotonta, koska panssari painaisi kolme-neljä sataa tonnia. Siis on matkailijan alistuttava tällaisen tuhoisan hirmumyrskyn vaaraan.

Seuraavan luokan myrskyjä on noin kolme vuodessa. Nekin vaatisivat liian raskaan panssarin. Näissä myrskyissä ei enää esiinny sähköistyneitä raudan atomeja, jotka ovat korkeimman luokan myrskyissä kuolettavan vaarallisia osuessaan aivoihin. Ehkä on mahdollista tulevaisuudessa ennustaa tällaiset myrskyt ja sitten suorittaa lento kuuhun turvallisena aikana. Muuten on luotettava onneen.

Tavallisia myrskyjä vastaan riittää hieman yli tonnin painoinen suojus, mikä ei enää ole liian painava. Kun juuri lähestytään pilkkuminimiä vähenee auringon myrskyjen aiheuttama vaara. Jos lähetetään vakoilijaraketti kohti aurinkoa ennen matkaa saadaan tältä tietoja lähestyvästä myrskystä. Tämä tieto välitetään sitten matkailijoille kuurakettiin, jossa he sijoittuvat tarkoitusta varten laadittuun kokoonpantavaan "pommisuojaan" myrskyn ajaksi.

Lyhyellä lennolla maapallon ympäri ei säteilyn vaaroja kannata ottaa huomioon, siksi pieni on todennäköisyys, että lennon aikana sattuisi voimakas myrsky auringossa. Mutta tulevat avaruuden tutkimusmatkailijat ovat kirjaimellisesti samassa asemassa kuin entisaikain matkailijat hauraissa aluksissaan. Hirmumyrsky on heillekin tuhoksi. — Reino Tuokko.

JUTUSTELUA

"Minä en luota kehenkään"

Tuollaiseen käsitykseen oli tullut viisitoista vuotta kauppojen salapoliisina toiminut Mrs. Dorothy Crowe, joka kertoo kokemuksistaan hiljattain ilmestyneessä Saturday Evening Post julkaisussa. Erikoisesti varmasti häntä yksi viimeisimmistä tapauksista San Franciscossa. Hänet oli palkattu ottamaan selville sitä, miten naisten kalliiten pukimien osastolta varastettiin jatkuvasti esineitä, eikä syyllisiä onnistuttu saamaan kiinni. Osastolla yhdeksän vuotta toiminut hyväpalkkainen, luotettu tavaran ostaja oli närkästynyt kun juuri hänen osastoltaan meni arvokkaita pukuja ym. ja pyysi salapoliisia erikoisemmin pitämään silmällä tätä osastoa. Otti kahdeksan kuukautta ennenkuin varkaasta päästiin perille, ja se oli juuri tuo harmistunut yhdeksän vuotta liikkeessä työskennellyt tavaran ostaja.

Salapoliisinaisen käsitykseen tuli hiljattain Norwoodin kauppalassa toimiva sanomalehtien tukkuvälittäjä. Hänen etunimensä on John. Kun uusi Star marketti avattiin noin kaksi vuotta sitten, niin John järjesti siihen omantunnon lehtimyymälän. Lehdet asetettiin tiskille, josta ostajat saivat ne itse ottaa ja pistää hinnan "omantunnon kuppiin". Ennenpitkää havaitsi John, että lehtien ostajien omatunto oli hyvin epämääräinen. Omatunto oli paikallaan silloin kun lehti otettiin tiskiltä, mutta vähän niin ja näin silloin kun piti pistää sentit kuppiin. Aussa oli omatunto lyhyenä kolmesta kuuteen dollariin viikossa. John odotteli ja toivoi omantunnon ryhtyvän uutisnälkäisiä lehden lukijoita kolkuttamaan. Viikko viikon jälkeen lisääntyi lehtien menekki ja samoin kasvoi kupista puuttuva rahasumma.

Viime aikoina puuttui kupista viikottain 14—20 dollaria. Siis noin 250—300 lehteä luettiin joka viikko ja jotka eivät maksaneet lukijoilleen sentin pyörykäistä ja "sydämessä oleva Jumalan ääni", kuten lyhyessä katekismuksessa luettiin, oli aivan hiljaa. Tämä oli jo liikaa lehtien välittäjä Johnille. Hänen mittansa oli täysi. Ei tuollaista menetystä voi kukaan kestää, jos meinaa pysyä bisneksessä. John lopetti lehtimyymälänsä tuollaisilta omaatuntoa vailla olevilta tiedonhaluisilta, joten he joutuvat nyt pulittamaan lehdestään hinnan, jos haluavat lukea. Tämän lisäksi joutuvat he käymään jossakin muussa liikkeessä, jossa on lehtiä myytävänä. Pienihän se on lehden hinta päivittäin, mutta kun päiviä on paljon, niin karttuu siitä vuoden mittaan huomattava erä, jonka säästämisestä ei voi vissien yksilöiten "omaatuntoa" syyttää.

Ex Stoorin kiipperi.

Loisteliasta asiakaspalvelusta

Uutta tällä alalla lienee erään newyorkilaisen loistoravintolan käytäntöön asettama menetelmä, jolla asiakkaiden mukavuudeksi: ruokavieraat, jotka tiputtelemalla ruokaa vaatteilleen tai solmiolleen tarhivat asusteensa, saavat avun tuotapitkaa ravintolan kemiallisen pikapesulan välityksellä. Toimitus on todella siinä määrin vitkastelematonta, että viimeistään jälkiruoan yhteydessä ovat asusteet jälleen tahrattomassa kunnossa. Herrasmiehet, jotka kaatavat kastiketta tai keittoa housuilleen, saavat ravintolan puolesta puhdistuksen ajaksi lainahousut, ettei heidän tarvitse aterian aikana esiintyä housuttomina. Todella esimerkillistä asiakaspalvelua.

Onnen salaisuus

Kun isoisältä kysyttiin hänen puoli vuosisataa kestäneen onnellisen avioliittonsa salaisuutta, hän kertoi aina seuraavan tarinan:

Heti vihkiäisten jälkeen lähdimme ratsastamaan kotiin ja vaimoni ratsasti jäljessäni eräällä tammalla. Äkkiä tamma kompastui.

— Ensimmäinen kerta, sanoin.

Jonkin ajan kuluttua se kompastui taas.

— Toinen kerta, sanoin.

Muutamien kilometrin ratsastettuamme se kompastui vielä kerran.

— Kolmas kerta, sanoin ja nostin vaimoni maahan, vedin esiin revolverini ja ammuin tamman.

Vaimoni suuttui, koska olin tappanut hyvän hevosen, ja hän moitti minua ankarasti.

Odotin, kunnes nuhteiden ryöppy hiljeni ja sanoin: — Ensimmäinen kerta.

Skottien kesken

Skotlantilaistarinoita on todellisessakin elämässä, kuten seuraavasta voi päätellä:

William Inglis on erään skotlaisen sanomalehden omistaja ja päätoimittaja, ja tämä lehti täytti taannoin sata vuotta. Juhlaa hän vietti ylen kummallisella tavalla: hän oli antanut asentaa puhelimen toimitukseensa.

Uteliaat tietenkin kyselivät, eikö hänellä ole ollut vaikeuksia tähän saakka ilman puhelinta, mutta hän vain vastasi, että kaikki on mennyt erinomaisesti.

— Isoisäni, joka perusti lehden, selviytyi ilman puhelinta, samoin teki isäni. Miksi minäkin en silloin selviytyisi? Jos minun on pitänyt soittaa johonkin, olen tehnyt sen puhelinkopista. Mutta nyt aion kuitenkin seurata aikaani, sanoi herra kustantajatoimittaja.

*

Eräässä vaunussa istui vanha herra, jolla oli pieni koira paperipussissa sylissään. Vieressä istuva matkustaja kysyi: — Onko koiranne sairas? — Eihän toki, se vain nielaisi kymmenen shillinkiä.

*

Rakastunut nuori skotlantilainen pari istui puiston penkillä ja piteli lujaa kiinni toistensa käsistä. Vihdoin Donald sanoi:

— Niin Maggie, eihän minussa todellakaan ole paljon silmänruokaa . . .

— Ei, myönsi Maggie. — Mutta sinähän oletkin suurimman osan päivästä töissä.

*

Skotlantilainen oli menestynyt hyvin liikeasioissaan ja saanut paljon rahaa ja oli nyt viettämässä lomaa Sveitsissä. Hän ajoi taksilla lentokentältä hotelliin, kun taksinkuljettaja äkkiä huusi: Jarrut. Ne eivät toimi. Mitä minä nyt teen? Meidän pitää juuri ajaa alas alamäkeä . . .

— Kääntäkää ainakin taksamittari pois päältä, vastasi skotlantilainen.

*

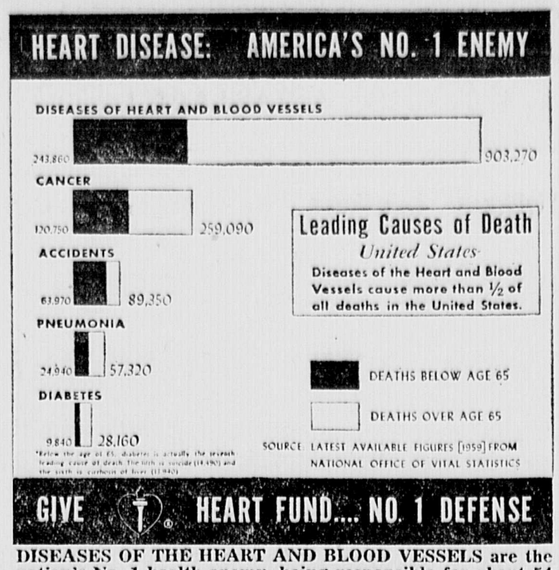
Skotlantilainen on liikkeessä ostamassa itselleen asiakirjasalkkua.

— Panemmeko tämän pakettiin? kysyy liikeapulainen.

— Kiitos, ei tarvitse. Mutta pankaapa käärepaperi ja nuora salkkuun sisään.

*

Muuan skotlantilainen totesi: — Ei, minä en voi ajaa taksilla. Jos istun takaistuimella, tulen pahoinvoivaksi ja jos istun etuistuimella, katselen koko ajan taksamittaria ja tulen vielä enemmän pahoinvoivaksi.



DISEASES OF THE HEART AND BLOOD VESSELS are the nation's No. 1 health enemy, being responsible for about 54 per cent of all deaths at all ages. The Heart Fund—supporting nationwide programs of research, education and community service—is your No. 1 defense against heart disease. Give generously when a Heart Fund volunteer calls at your home in observance of Heart Sunday, February 26.

BENGT BROMS:

Vaikutelmia Uudesta Meksikosta

Intiaaneja, itsekiduttajia ja intellektuelleja

Kun Espanjan kuninkaan kenraalikapteenin, Don Francisco Vasquez de Coronadon sotilaat 1540-luvulla tunkeutuivat Rio Granden yläjuoksua kohti, he ensimmäisinä valkoihoisina näkivät rauhaarakastavien ruukunkekijäintiaanien kylät eli espanjaksi pueblot. Kylien pyöreäpäisiä, lyhyenläntiä asukkaita he rupesivat kutsumaan puebiointiaaneiksi erotukseksi kapeakalloisista ja väkivaltaisista paimentolaisintiaaneista. Ne pueblot, joihin turisti nykyaikana tutustuu, eivät ole vain samantyyppisiä kuin ne, jotka Corocado miehineen alisti Espanjan kruunulle; ne ovat suureksi osaksi samoja kyliä, vanhempia edelleen käytössä olevia asuinpaikkoja Pohjois-Amerikan mantereella, ja niiden asukkaiden on ihmeteltävän suuressa määrin onnistunut säilyttää alkuperäisen kulttuurinsa peruspiirteet.

Näin on kaikista niistä ahdistuksista ja koettelemuksista huolimatta, jotka puebiointiaanit pitkän historiansa aikana ovat joutuneet kokemaan. Hämärässä muinaisuudessa navajot ja muut vihamieliset heimot pakottivat heidät etsimään suojaa luoksepääsemättömiltä, tasahuippuisilta vuorilta, mesoilta, joiden pehmeään hiekkakiveen he kaivoivat tuhansia luola-asumuksia, "cliff dwellings" ja ympyränmuotoisia "kivoja" eli rituaalihuoneita uskonnollis-maagillisia menoja varten. Nykyaikaiselle turistille, joka intiaanien jäänikuisia vuoripolkuja läähättäen kiipee alemmista luolakerroksista ylempiin, tuntuu käsittämättömältä, että intiaanit vuorilta käsin pystyivät hoitamaan ylätasangolla olevat viljelyksensä ja että he saivat ravintonsa ja muut tarvikkeensa kannetuiksi tasangolta luolakaupunkeihinsa. Ihmeteltävää on myös, että heille näissä oloissa jäi aikaa ja tilaisuutta korkean keraamisen kulttuurin kehittämiseen, kulttuurin, jonka tasosta Uuden Meksikon ja Arizonan museoiden laajat saviastiakokoelmat ovat vakuuttavana todistuksena. Tsankawi-, Puye- ja monien muiden luolakallioiden maastosta löytää vieläkin ikivanhoja, ruukunkappaleita, joita turistit salavihkaa pistävät taskuihinsa — muinaisesineiden poisvieminen luola-alueilta on ankarasti kielletty. Monikohan suomalainen muuten tietää, että Suomen Kansallismuseo omistaa erään maailman kaikkein huomattavimpia vanhan intiaanikeramiikan kokoelmia. Gustaf Nordenskiöldin kokoelman, joka maallikollekin antaa erinomaisen kuvan intiaanien muinaisen ruukkutaiteen muhkeanpyöreistä, ikäänkuin elämänmyönteisistä muodoista ja kiehtovasta ornamentiikasta.

Puebiointiaanien merkillinen kansansirpale käsittää tänä päivänä parikolmekymmentätuhatta henkeä. Heillä on samanaikaisesti kaksi uskontoa, roomalaiskatolinen ja oma vanha intiaaniuskonsa. He puhuvat kolmea kieltä, huonoa englantia, ehkä yhtä huonoa espanjaa ja intiaanikieltään, tewaa, tiwaa tai towaa heimosta riippuen. Yhä edelleen he ovat kyläkunnittain eläviä maanviljelijöitä ja karjanhoitajia, joiden yhteiskuntarakenne perustuu ikivanhaan klaanijärjestelmään. Yhä vieläkin he määräpäivinä suorittavat uskonnollis-maagilliset tanssimenonsa, joita varten lapsille ruvetaan antamaan opetusta jo pian sen jälkeen, kun he ovat oppineet kävelemään. Toiset rituaalitansseista — samoin kuin ne menot, jotka tapahtuvat kivassa — ovat niin pyhät, ettei valkoihoisten läsnäoloa niissä milloinkaan sallita. Toisiin, kyläaukiolla suoritettaviin tansseihin taas halutaan mielellään valkoisia katsojia, jopa niinkin mielellään että Santa Fen sanomalehdessä ilmoitetaan, että tanssit tapahtuvat silloin ja silloin. Tällä ei ole mitään kaupallista tarkoitusta: pääsy rituaaliin on täysin maksuton. Ilmoittelu johtuu siitä, että valkoisten eräissä tapauksissa uskotaan maagillisella voimallaan hyvin huomattavasti lisäävän tanssirituaalin tehoa. Menojen tarkoitus on ainakin alkujaan loistumainen. Määrätyille fetseläimille tai jumalolennoille omistettujen tanssien avulla halutaan nämä mahtavat olennot pakottaa toimimaan heimolle tai klaanille edullisella tavalla, esimerkiksi antamaan sadetta tai metsästysonnea. Menojen mahdollisimman täsmällinen ulkonainen suorittaminen ja naamioiden ja seremoniapukujen tarkka asianmukaisuus ovat loitsujen onnistumisen edellytys. Menot sellaisenaan tuntuvat monta kertaa olevan niiden varsinaista tarkoitusta tärkeämmät — näinhän usein on asian laita myös ns. korkeimmissa uskonnoissa.

Puebiointiaanit ovatkin luonteeltaan erinomaisen seremoniallisia, muodoista kiinni pitäviä, kohteliaita, pidättyväisiä ja jokapäiviisen elämän asioista hyvin vähän välittäviä. Seremoniat, magia, uskomuksiin liittyvät asiat ovat heille kaikki kaikessa. Jonkun kyläläisen epäonnistuminen tanssirituaalissa voi antaa kyläjuoruille paljon enemmän vauhtia kuin rakkausjuttu tai dramaattinen kuolemantapaus. Voi hyvin sanoa, että puebiointiaanit hillityssä henkisyydessään ovat "apolloonisia" päinvastoin kuin kiivasluontoiset ja agressiiviset navajot ja apasit, jotka taas ovat "dionyysisiä". Näin kuuluisa antropologi Ruth Benedict määrittelee puebiointiaanien ja ns. athabascaheimojen luonteenlaadun eroavaisuuden.

Puebiolssa on myös ikivanha ruukuntekotaito säilynyt läpi vuosisatojen. Keraamiset työt tehdään edelleen ilman pyörivää ratasta, aivan niinkuin luola-asumusten aikakaudella. Taiteelliset saavutukset olivat tosin kauan heikohkoja verrattuna muinaisen keramiikan korkeaan tasoon. Mutta meidän päivinämme etevä keraamikko, puebiolanainen Maria Martinez ja hänen miehensä Julian kohottivat keraamisen taiteen uuteen kukoistukseen omassa puebiossaan, mistä suoranainen ruukuntekotaiteen renesanssi on levinnyt muihinkin kyliin.

Ruukuntekijöitä ja tanssijoita

Ensimmäinen pueblo, missä kävin, oli San Ildefonso, kuuluisimman nykyään elävän intiaanin, Maria Martinezin kotikylä.

San Ildefonsoa ei näe kaukaa. Sen auringon kuivattamasta savesta, ns. adobesta, tehdyt asumukset laakeine kattoineen ja ulkonevine, mustine katkohirsineen ovat ja vuosisatojen ajan ikäänkuin painautuneet kumpuilevaan maastoon kellertävänruskeaan suojaväriinsä turvautuen. San Ildefonson laajalla punertavan hiekan peittämällä plazalla, jonka kesketkä valtava, yksinäinen sykomoori kohottaa kruununsa kohti kirkkaan sinistä taivasta, tapamme joukon tummapintaisia, vuotavanenäisiä intiaanilapsia ajamassa takaa kolmijalkaista koiraa. Kyläaukion sivustalla, kivan edessä, lievässä takahumalassa oleva intiaanimies hakkaa halkoja pienten mustien lettien hiljalleen heiluessa työn tahdissa. Oppaani tuntee miehen, Manueliton ja kysyy häneltä, ottaisiko Maria vastaan kaukaisia vieraita. Vaikka Manuelito ei ole kaikkein kirkkaimassa kunnossa, hänellä heti on vastaus valmiina: "Maria olla seremoniassa, olla kivassa, olla tanssissa, ei voida tänä päivänä tavata." Kysymme sitten kuvernööriä, jolta on pyydettävä lupaa valokuvaamiseen — jokaisella puebiolla on asukkaiden keskuudestaan valitsema, järjestysvallasta huolehtiva kuvernööri, mutta asiantuntijat väittävät, että todellinen valta maallisissakin asioissa on eri klaanien yläpuolella. Manuelita pitää kuvernöörin vaivaamista tarpeettomana: jos maksamme hänelle dollarin, niin hän kyllä voi viedä kuvernöörille valokuvausveron, 50 senttiä. Kun liiketoimi molemminpuoliseksi tyydytykseksi on saatu päätetyksi ja Manuelito on lähtenyt omille teilleen, selittää oppaani, että nyt lähdetään Mariaa etsimään. Hän on tuskin missään seremoniassa: hän on ehkä vain ilmoittanut, ettei sinä päivänä halua nähdä vieraita. Lapset ja takkuinen, toisen etujalkansa menettänyt koira juoksevat perässämme.

Marian koti on aivan samanlainen matala adoberakennus kuin muutkin kylän talot. Se ei millään tavoin osoita, että Maria, päinvastoin kuin useimmat hänen heimolaisena, on varakas nainen ja lisäksi kuuluisa taiteilija ja Ranskan kunnialegioonan ritari, jonka töitä on kansantaiteen ja keramiikan museoissa ympäri maailman. Pihalla liikkuu vanha, intiaanityyliin puoleksi huopaan kääriytynyt vaimo. Monista näkemistäni kuvista tunnen hänet heti Marta Martineziksi. Hän ei siis suinkaan ollut seremoniassa tai kivassa tai tanssissa vaan, kuten oppaani oli epäillyt, tavallisia kotiaskareitaan suorittamassa. Oppaani, joka on Marian vanha tuttava kysyy, saisiko hän esittää kaukaisen vieraan. Maria nyökkää ystävällisesti ja katselee minua mustilla, surumielisillä silmillään, jotka ovat puolittain pitkän otsatukan peitossa. Hänen kasvonsa ovat leveät mutta säännölliset, poskipäät ulkonevat, iho ruskea ja hieman nahkamainen. Hän tuntuu ymmärtävän englantia hyvin mutta puhuu sitä vaivalloisesti. Mistä vieras on kotoisin? Vai from Finland, missä se sitten on? Kun koetan selittää, että se on valtameren tuolla puolen, hän vain nyökkää vai siellä, vai meren tuolla puolen. Istuudumme aurinkoon rakennuksen seinän viereen ja Maria osoittaa katosta, missä hän lantakasassa polttaa kuuluisat ruukkunsa. Ei, ei hän niitä myy, niitä myydään vain kylän kaupassa. Oppaani viittaa siihen, että koko pueblo taloudellisesti on hyötynyt Marian keramiikasta. Maria huokaa syvään ja sanoo, että oli parempi ennenkuin tuli rahaa. Ehkäpä hän ajattelee miestään, komeata Juliania, joka sai liiaksi rahaa whiskyyn ja kuoli tienviereen kaupankimatkalla tai poikaansa Popovidaa, puebion entistä kuvernööriä, jota samanlainen kohtalo kuuluu uhkaavan. Persoonallisuutena Maria on läpitunkematon, issäänpäin kääntynyt, mutta samalla hänessä on ikäänkuin maagillista voimaa, jotakin saamimaista. Hän on varmasti tyypillinen heimonsa parhaimmiston edustaja: länsimaiselle mielelle käsittämättömiä mutta ehkä syvästi henkisiä asioita mietiskelevä, suureksi osaksi alitajuntansa varassa elävä ihminen.

Santo Domingossa tanssitaan. Jo kauas kylän ulkopuolelle kuuluu rytmillinen rummutus, jota nouseva ja laskeva, oudosti kiehtova sanaton laulu säestää. Plaza on aivan mustanaan väkeä. Keskellä on rummuttajien ja laulajien kuoro, parikymmentä miestä. Heitä kiertää tanssivien kyläläisten monisatapäinen joukko, miehiä ja naisia, vanhoja, nuoria ja lapsia, toiset huopiin kääriytyneinä, toiset yläruumis paljaana. Kaikilla on parhaimmat koristuksensa, monilla ihmeen kauniit hopeiset, usein turkoosein koristetut kaulaketjut ja rannerenkaat — eräällä kin lihavalla miehellä on paljailla, melkein naisellisilla rinnoillaan turkoosiketju, missä lasken olevan parikymmentä kyyhkysenmunankokoista, savunsinervää kiveä, suurimmat ja kauneimmat turkoosit, mitkä milloinkaan olen nähnyt — toisilla taas kotkansulkapäähineet tai värikkäät otsanauhat. Joillakin on hirvittävät puheli- tai muut fetisinaamiot; naamioimattomilla on kasvoissa ja yläruumiissa sotamaalaus, joka usein tekee aavemaisen ja pelottavan vaikutuksen. Vanhimmat eukot ja äijät istuvat katselijoina savi-

(Jatkoa 3:lla sivulla)

NEW YORK CITY

WILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, on tavattavissa kello 1:00—4:30 kaikkina arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL Osaston huoneessa (227 E. 84th St., Room 5), johon puhelin on RE 7-4155.

PERHEILTAMIIN SUNNUNTAINA!

ASKL:n N. Y. osaston perheiltama on jo ensi sunnuntaina, helmikuun 12 päivänä (Lincolnin syntymäpäivänä) Kansanvallan Liiton salissa, 227 East 84th St., alkaen kello 4. Vapaa sisäänpääsy ja ravintola. Jokaisella jäsenellä on oikeus tuoda niin monta tuttavaansa kuin haluaa. Toivottavasti kaikki New Yorkin osaston entiset ja nykyiset jäsenet ovat saapuvilla viettämässä sunnuntai-iltapäivää yhdessä.

Tämä iltapäivän vietto alkaa kahviaisten merkeissä, tuliaiskahvit leivoksineen ovat valmiina jo kello 4, että "kielenkannat" irtautuvat ja puhe luistaa.

Pientä ohjelmaa esitetään illan kuluessa, laulua, soittoa, lyhyitä puheenvuoroja, lausuntaa ym. Pääasia on yhteinen iltapäivän vietto.

SE SUURI LUMI

New Yorkissa satoi 17 ja puoli tuumaa lunta, alkaen perjantaina helmikuun 3 päivänä tuossa kello 7 seudussa ja sitä tulla lokotteli lauantaina koko päivän, aina tuonne kello 5 saakka iltapäivällä.

Oli aika pakkanen, tuossa 15 yläpuolella nollaa ja navakka pohjoistuuli, joka tuprutti lumen kinoksiin, paikoitellen aina 12 jalan korkuisiin nietoksiin ja se oli kylliksi halvaannuttamaan kaiken liikenteen kaduilla ja valtateillä.

Lumen poistamistöissä kaduilla oli 12,000 miehinen armeija kaikki puhtaanapitoviraston koneistot käytännössä ja niin paljon yksityisten puskureita (bulldozers) kuin oli saatavissa. Lumen poistajille maksettiin $1.80 tunnilta ja puskurien omistajat saivat $17.50 tunnilta, mutta kovalle otti, että suurimmat kulkuväylät saatiin auki.

Pormestari kielsi kaiken autoliikenteen kaduilta, ainoastaan hätätilanteen palveluksessa olevat autot ja trokit pääsivät kulkemaan. Jokaisen sillan, tunnelin ja ferryn suulla olivat poliisit, jotka käännyttivät takaisin autoilijat ellei/vät he voineet todistaa olevansa "hätätila"-matkalla.

Kaikki koulut olivat kiinni maanantaina helmikuun 6 päivänä, joten toista miljoonaa koululaista saivat vapaapäivän.

Long Islandin puolella kymmeniätuhansia taloja asukkaineen saivat olla ilman sähköä, sillä lumi joka oli tarttunut voimajohtoihin painoi ne rikki. Samoin sähköjohdot menivät rikki Staten Islandin osaksi Brooklynen ja Bronxin laitakaupungeilla, joissa on yksityistaloja.

Carol Heine, Queens Village, L. I. sai kävellä lumessa kantaen vihkipukuaan, mutta hän tarpoi lumessa ja tuiskussa kirkkoon saakka ja niin hänestä tuli Mrs. Daniel S. Sproul.

Constance Ann Webber, Whitestone Bridge, oli menossa vihille, mutta ei saanut kyytiä, joten hän hätäntyneenä kääntyi kaupungin puhtaanapitoviraston, kuorma-auton ajurin puoleen ja niin körötti lumikuorma-autossa kirkon portille ja hyvä tuli. — Kyllä hätätilassa apu löytyy, tuumi hän.

THE HELSINKI RESTAURANT AVATTU

Helsinki Restaurantin avajaiset talossa 687 Lexington Ave. 56th ja 57th katujen välillä vietettiin perjantaina helmikuun 3 päivän illan suussa lumisateen vallitessa, joten se toi Helsingin talven tuntua. Tilaisuus oli "Pre-Opening Reception" — ennakkokutsu, kutsuvieraille, joita oli saapunut 200. Ravintola avattiin yleisölle lauantaina helmikuun 4 päivänä kello 12 päivällä niin ankaran pyryn keskellä, että harvoin sellaista saa New Yorkissa kokea.

Ravintolan omistavat Mrs. Maria Rajamäki ja Mr. ja Mrs. George Mäki, jotka ovat tuttuja New Yorkissa ja ympäristöllä. Ravintolan hoitajana (managerina) toimii tunnettu Jussi Himanka. Ravintolassa, joka tekee erittäin siistin vaikutuksen, on tilaa parille sadalle ruokailijalle. Mrs. Rajamäki kertoi, että heillä on parisenkymmentä palvelijaa, jotka ovat enimmäkseen suomalaisia. Kutsuvieraille tarjoiltiin tavanmukaiset tuliaisryypyt, sekä mainio voileipäpöytä oli käytettävänä. Kukkasia ja onnitteluja tuli paljon. — Seiniä koristavat tutut suomalaiset maisemat, etenkin Helsingin kuvat.

Helsinki ravintolan avajaisissa tapasimme pääkonsuli ja rouva Hannikaisen, lähettiläs Artturi ja rouva Lehtisen, Canadasta, suurlähettiläs Ralph Enckell, Y.K:sta, varakonsulit Eero ja rouva Korpivaara ja varakonsuli Yrjölä ym.

Paljon New Yorkin ja ympäristön tunnettuja suomalaisia oli läsnä, joka osoittaa, että suomalaisten mielenkiinto on tämän uuden ravintolan puolella, josta voi muodostua yhtä viihtyisä paikka kuin oli Finland House.

EUGENE DENNIS HAUDATTU

Amerikan kommunistipuolueen puheenjohtaja, Eugene Dennis kuoli tiistaina, tammikuun 31 päivänä keuhkosyöpään Mount Sinai-sairaalassa. Hautajaisseremoniat vietettiin Riviera Casinossa, Broadway ja 53rd St. Gus Hall, joka peri komujen sihteerin viran, Dennisin erottua, oli puhujana. Hän kuvasi Dennisin olleen uskollisen aatteelleen, hyvän perheen isän ja kansalaisen. Eugene Denniseltä jäi kaksi poikaa, joista vanhin on 26-vuotias, Timur T. Timofsev, joka oli kasvanut Moskovassa ja nuorin Eugene, Jr., 18-vuotias, ollen Wisconsinin yliopiston oppilas. Dennisin leski Peggy ei ollut hautajaisissa.

LIIKENNE SEISAHTUI

Lumisateen ja myrskyn seurauksena kaikki liikenne seisahtui. Lentokentät olivat suljetut perjantaina, helmikuun 3 päivän illasta, maanantaihin helmikuun 6 päivään saakka. Lumisade oli niin sankkaa lentokentillä, että näkyvyys oli kokonaan hävinnyt. Idlewild-lentokentän kiitoratojen poikki olivat 12 jalkaa korkeat lumikinokset ja kun ne aurattiin, niin heti oli samanlainen kinos taas. Sama oli tilanne LaGuardia ja Newarkin lentokentillä.

Subwayjunat kulkivat, paitsi avorataosat. Brooklyn—Rockway-tien osalla, sekä Dyer Ave. rataosalla Bronxissa. Rautatieliikenne häiriytyi pahasti. Ferryliikenne oli seisauksissa. Vasta maanantaina alkoivat liikennelaitokset päästä käyntiin.

LUMI ESTI ITSEMURHAN

Mrs. Selma Hefland, 24-vuotias, talosta 240 Echo Place, Bronx, päätti lopettaa elämänsä. Hän leikkasi partaveitsellä haavat kummankin kätensä valtimoon ja sen jälkeen hyppäsi talon 5 kerroksesta, pudoten suureen lumihankeen. Molemmat jalat katkesivat ja hän sai sisäisiä vammoja. Hänet vietiin Morrisania sairaalaan, jossa lääkärit sanoivat, että kyllä hän jää eloon, mutta tuskin enää koskaan kävelee.

— V. H.

Stamford-Port Chester, Conn.

Peruutettu vuosikokous

on nyt tulevana sunnuntaina. Aika ja paikka on sama, siis haalilla, alkaen kello 1:30 lounaalla, minkä jälkeen seuraa vuosi- ja kuukausikokous. Niin kuin hyvin tunnettua on, viimeisen lumimyrskyn seurauksena jouduttiin peruuttamaan tämä kokous, mutta nyt kun on taas saatu tiet puhdistettua, jatkuu elämä entiseen tapaansa.

Lumen vuoksi

meidän Stamfordimmekin sai ylimääräistä työtä — lauantaina olivat useimmat liikkeet suljettu ja autoilla liikkuminen kaduilla kiellettyä syystä, että lumenpuhdistusvoimat saisivat työskennellä täydellä teholla. Yötä päivää työtä tehtiinkin mutta siitä huolimatta olivat koulut vielä kaikki suljettu maanantaina, koska koulujen pihat ja käytävät kaipasivat myös lumityöntekijöitä. Lumen lapioinnin uhrina on ainakin 1 henkilö menettänyt henkensä täällä Stamfordissa, nim. Mrs. Rose Dombroski, 56 vuoden ikäisenä, muutamia sydänkohtauksia on myös sattunut lumityöntekijöille, puhumattakaan katkenneista tai murtuneista jaloista ja käsistä, joita liukkailla teillä ja kaduilla kaatuminen on aiheuttanut. Lumimyrskyn uhrien lukumäärä on Connecticutin valtiossa 9 kuollutta — kaikki sydänhalvauksen uhreja.

Kyrre Tokle,

täältä Darien'istä kotoisin oleva tunnettu mäenlaskija, on edelleen kriitillisessä tilassa Mary Fletcher sairaalassa, noin pari viikkoa sitten sattuneen hiihtotapaturman seurauksena. Sairaalan puolesta on ilmoitettu, että Tokle on osoittanut lieviä paranemisen oireita viikonlopun aikana, mutta on toistaiseksi ainoastaan puolittain tajuissaan. Tokle on iältään 57-vuotias ja on hän vanhin tunnetun mäkihyppääjäperheen jäsen.

Lopuksi

taidamme vain toivoa lukijoillemme reippaita talvisia päiviä ja olemme mainitsematta enempää siitä uudesta lumimyrskystä, mikä kuulemma tekee matkaansa tänne päin mantereen halki. Kas, vanha sananlasku kun sanoo, että: "Ei saa maalata pirua (anteeksi) seinälle", niin annetaanpa sarvipään olla rauhassa ja ehkäpä säästymme pahemmalta!

— Eila Linna.

Vaikutelmia . . .

(Jatkoa 2:ta sivulta)

rakennustensa tasaisilla katoilla paksuihin, raidallisiin huopiin kääriytyneinä liikkumattomina, äänettöminä, ilmeettöminä "iänikuisia alioita, paatuneita, omaan kuoreensa sulkeutuneita" (Willa Cather). Tanssi on "lahjatanssi" ilman huomattavaa maagillista merkitystä. Sadat tanssijat kiertävät kuoroa ympyrässä jalkojaan määrätyn kaavan mukaan rytmillisesti tömistellen, ja vaatteisiin ommeltuja kulkusia helistellen. Ei ole hurmiota mutta kyllä kuoromista yksilöllisyydestä, kollektiivihenkeä, sulautumista kokonaisuuteen. Välistä joku jättää piirin ja juoksee hakeman lahjan jollekin toiselle tanssijalle; lahjat tuntuvat useimmiten olevan hedelmiä tai kuivattua chilinpippuria tai muuta ruoaksi kelpaavaa. Kaikki ovat juhlallisen vakavia, hymyä ei näe kenenkään kasvoilla. Suggestiivinen rummutus, bassojen hyräily ja kulkuten helinä täyttää avaruuden. Se jää moniksi päiviksi kaikumaan korviini.

Santo Domingosta ajetaan Cochitipuebloon, missä samana päivänä suoritetaan puhvelitanssi metsästysonnen varmistamiseksi. Matkalla Cochitiin keskustellaan päivän elämyksistä Santo Domingossa. Tri D. joka on kansantieteilijä, esittää paheksumisensa siitä, että joillakin tanssijoista oli kotkansulkapäähineet — sellaiset eivät kuulu pueblointiaanien alkuperäiseen asuun vaan ovat lainaa navajoilta. Vanha brittiläinen MissB., joka on viettänyt puolet elämästään itämailla, antaa lausunnon — hyvin pitkän ja perusteellisen lausunnon — japanilaisten ja intiaanien rituaalitanssien eroavaisuuksista. Nuori, tyylikäs Mrs. L. taas tiedustelee, vaikuttiko tanssiseremonia eroottisesti kiihoittavasti seurueen muihinkin jäseniin: ainakin itsessään hän luulee havaineensa sellaisia vaikutuksia. Erittelyä, vertailua, arviointia — tyypillistä länsimaista suhtautumista.

Cochiti on paljon pienempi kuin Santo Domingo. Sen plazakin on ahtaampi, eivätkä tanssijoiden aikaansaamat pölypilvet ole aivan yhtä tukahduttavat kuin Santo Domingossa. Puhveli- ja antilooppitanssiin osallistuu vain kymmenkunta henkilöä, joukossa muutamia lapsia. Kaikilla tanssijoilla on naamiot, yhdellä valtava biisoninpää, parilla miehellä ja lapsilla antilooppinamiot aitojne sarvineen. Yksi miehistä esittää metsästäjää, mutta koko tanssin aikana hän pysyy saman välimatkan päässä biisonista, mitään kiihtymistä tai dramaattista huipentumista ei tapahdu. Tanssi on luonteeltaan huomattavasti pyhempi kuin Santo Domingon lahjatanssi. Sen näkee jo tanssijoiden liikkeiden erinomaisesta täsmällisyydestä, minkä täytyy perustua vuosikausia kestäneeseen harjoitteluun.

Tanssijoiden levätessä vanha Eluterio, pueblon entinen kuvernööri, kutsuu seurueemme asuntoonsa. Hänen adobetalonsa on varmaankin satoja vuosia vanha, mutta katolla on televisioantenni. Ison, viileän huoneen nurkassa on halpa, tehdastuotteinen kipsimadonna. Seiniä koristaa runsas valikoima valokuvia: Eluterion kaikki pojat ja pojanpojat, useimmat Yhdysvaltain laivaston tai armeijan puvuissa. Ilmeistä ylpeyttä tuntien Eluterio kertoo jälkeläistensä urhoollisuudesta sodassa ja heidän samistaan kunniamerkeistä. Eluterio on pueblopäällikkö, kahdeksankymmenvuotias intiaanivanhus punaisine otsanauhoineen ja harmaine letteineen, turkoosikoruineen ja korvarenkaineen, mutta hän on myös amerikkalainen. Hänen olemuksensa on vaatimaton, ystävällinen ja tahdikas. Erotessamme hän toivottaa meille siunauksellista vaellusta ja pitkää ikää. Hän tulee varmasti kauan jäämään mieleeni: ryhdikäs, hillitty, kokonaan henkiseen suuntautuva vanhus, todella apollooninen ihminen.

Itsekiduttajien kylät

Truchas-vuorten rinteillä, luoksepääsemättömissä vuoristokylissä asuvat "penitentes", itsekiduttajat. He ovat Uuden Meksikon espanjalaisväestöön kuuluva, äärimmäisen fanaattinen lahkolaisryhmä, joka on tuottanut yhtä paljon päänvaivaa alueen katoliselle arkkipiispalle kuin maallisellekin esivallalle. Mitkään toimenpiteet, eivät edes kaikkein ankarimmatkaan ole saaneet heitä luopumaan verisistä menoistaan. Ainoa vaikutus on ollut se, että itsekiduttajat tuntevat olevansa vainottuja ja vihaavat kaikkia muukalaisia sydämensä pohjasta. Yhä edelleen he ruoskivat itseään ja toisiaan verille piikkisillä yuccaruoskillaan; yhä edelleen heidän korkeimpana pyrkimyksenään on kidutuksen hurmio. Väitetään, ettei ole kovin monta vuotta siitä, kun viimeksi Jeesuksen kunniaksi suoritettiin jonkun uskonveljen veriinen ristiinnaulitseminen.

Cordova ja Chimayo ovat penitenteskylä. Niihin ajaessamme olen monta kertaa valmistautunut hyppäämään autosta, ennenkuin se melkein olemattomilta, lumisilta vuoristopoluilta vyöryisi jyrkännettä alas. Kuraisilla kyläteillä juoksee pienikokoisia, mustia sikoja ja mustasilmäisiä lapsia. Menemme Juanin taloon. Hän on etevä puuveistäjä — luku- ja kirjoitustaidoton niinkuin koko hänen perhekuntansa. Ajajani, Mrs. S. ostaa Juanilta hänen veistämiään pieniä pyhäinkuvia ja eläinveistoksia. Niistä leviää miellyttävä seetripuuntuoksu. Juanin perhekunta tuijottaa meitä: isoäidit, anopit, vaimo ja lapset eivät varmaankaan usein näe Mrs. S:n kaltaisia tyylikkäitä kaupunkilaiseleganssin edustajia. Kylien pienissä kappaleissa katselemme vuosisatoja vanhoja pyhäinkuvia ja madonnia, naiveja mutta hartaita, jotka ovat Juanin ja muiden kyläläisten esisien veistämiä. Kuvanveistäjälahjakkuus on kulkenut perintönä polvesta polveen luoden lempeän haaveellista taidetta vastakohtana vuoriston karuudelle ja itsekidutuksen julmuuksille. Paluumatkalla näemme tiellä muutamia mustankarvaisia miehenvonkaleita. Mrs. S. kertoo tietävänsä, että miehet ovat pahamaineisia tikarisankareita ja että liikkuminen pimeässä näillä teillä on hyvin vaarallista. Kerran hänen autoaan on ammuttu Chimayon lähellä, kerran tuulilasi on heitetty pullolla rikki. Sivuutamme miehet auton radion soittaessa "Ruusuritarin" suurta valssia. Wieniläismusiikin kiehtomiskyky on tässä ympäristössä aivan erityisen voimakas . . .

"Pyhän uskon kaupungin" älymystö

Santa Fe on Yhdysvaltain vanhimpia kaupunkeja. Jo ennenkuin espanjalaiset 1500-luvun lopulla perustivat hallinnollisen keskuksen, jolle he antoivat juhlavan nimen "La Villa Real de la Santa Fe de San Francisco" eli Pyhän Fransiskuksen pyhän uskon kuninkaallinen kaupunki, oli paikalla intiaanikylä. Vieläkin turisteille kaupungin vanhimpana rakennuksena näytetään De Vargas-kadun varrella sijaitsevaa adobetaloa, joka on ollut olemassa kaukaisista esiespanjalaisista ajoista saakka. Puebloarkkitehtuuri on lyönyt lähtemättömän leimansa Santa Fehen: suurin osa kaupungin rakennuksia, myös viime aikoina rakennetut, ovat matalia tasakattoisia adobetaloja ulkonevine kattoparruineen. Adoberakennus on Yhdysvaltain vanhin kirkkokin, San Miguel Mission Church, vastapäätä mainitsemaani vanhaa intiaanirakennusta. Sellainen on myös kuvernöörien v. 1610 rakennettu virkatalo kaupungin plazan varrella. Sieltä käsin espanjalaiset kuvernöörit yrittivät hallita Uuden Meksikon suunnatonta, pelottavaa ja tuntematonta maata. V. 1608 pueblointiaanit tekivät kapinan, valloittivat kaupungin, tappoivat espanjalaiset hirvittävässä verilöylyssä ja asettivat paratiin omat hallitusmiehensä. Nyt heidän jälkeläisensä huopiinsa kääriytyneinä istuvat kyykyssä palatsin puisen pylväskäytävän alla ja myyvät ohikulkijoille turkoositöitään ja hopeakorujaan. He istuvat siinä äänettöminä ja arvoituksellisina oudon kulttuurimuodon edustajina. Keskusteluun asiakkaittensa kanssa he eivät mielellään antaudu. Turkoosit ja hopea, intiaanikeramiikka ja navajomatot lyövät leimansa koko keskikaupunkiin, missä ei juuri ole taloa ilman ns. curio shopia, kansantaiteen kauppaa. Mutta päinvastoin kuin useimmat muut amerikkalaiset pikkukaupungit Santa Fe on välttynyt valtavista, rumentavista mainosjulisteista. Talojen vanhat, kauniin ruskeankellertävät saviseinät saavat julisteista vapaina imeä itseensä Uuden Meksikon kirkasta auringonpaistetta ja ihastuttavat turkoosi- ja hopeatyöt saavat mainostaa itseään kauppojen ikkunoissa.

Santa Fen 30,000:een nousevan väestön pääosa on espanjalaista alkuperää. Kaduilla kuulee ainakin yhtä paljon espanjaa kuin englantia. Tuntuu siltä, että espanjalaiset muodostavat alemman ja ylemmän keskiluokan, jota vastoin varsinaiset intellektuellit ovat angloamerikkalaisia. Espanjalaisperäisillä lienee ratkaiseva poliittinen vaikutusvalta Santa Fessa ja ehkä koko Uudessa Meksikossakin. Jotkut angloamerikkalaiset väittävät, että osavaltion koululaitos juuri sen takia on hieman takapajulla. Espanjalaisuudestako johtunee, että Santa Fessä usein havaitsee Yhdysvalloissa hyvin yllättävän manana-tunnelman: asiat otetaan levollisesti, liike-elämässäkään ei pidetä turhaa kiirettä, jos jokin asia on luvattu suorittaa huomenna, se onnellisessa tapauksessa hoidetaan ensi viikon lopulla.

Mutta henkisessä mielessä Santa Fe on kaikkea muuta kuin nukkuva kaupunki. Niin hienosti sivistyneitä ihmisiä kuin Santa Fessä tapaa vain harvoin. Tämä saanee selityksensä siitä, että monet etevät ja varakkaat intellektuellit Yhdysvaltain eri osista ja ulkomailtakin ovat muuttaneet Santa Fehen, jonka vanhassa kulttuurissa, epäkaupallisuudessa, luonnonkauneudessa ja hiljaisuudessa he ovat löytäneet oikean ilmapiirin älyllisille harrastuksilleen ja taiteelliselle toiminnalleeen.

Ei ole montaakaan paikkaa, missä syötäisiin erinomaisemmin, missä juotaisiin jalompia, tietenkin ranskalaisia viinejä, missä päivälliskeskustelu olisi kiehtovampi kuin Santa Fessa. Santafelaisilla päivällisillä ollaan täysin epäsovinnaisia mutta silti aina hienostuneita. Ei ole mitään puheenaihetta, joka olisi tabu, mutta ei myöskään mitään, jota ei pystyttäisi käsittelemään henkevän elegantisti. Jos juorutaan, tehdään se ei vain ivallisesti vaan myös itseironisesti; jos puhutaan erotiikasta, niin se tehdään tavalla, joka tuo mieleen rokokoosalongin tai Oscar Wilden ajat — kirveellä veistettyjä, pohjoismaalaistyyppisiä päivällisjuttuja ei kenenkään päähän pälkähtäisi ruveta kertomaan; jos keskustellaan politiikasta puhutaan asiallisesti mutta hauskasti kenenkään liian pitkään esitelmöimättä tai loukkaamatta toisin ajattelevien tunteita ja vakaumuksia, ilman ärtyneisyyttä, ilman pullistuvia poskilihaksia ja mulkoilevia katseita. Kovin paljon erimielisyyksiä ei poliittisissa keskusteluissa pääsekään syntymään, koska päivällisvieraiden enemmistö tavallisesti edustaa stevensonilaista demokraattisuutta, huomio, jota amerikkalaisiin älymystöpiireihin nähden tuntuu pitävän paikkansa muuallakin kuin Santa Fessa. Hyvin usein puhutaan taiteesta sen eri muodoissa. Eräillä päivällisillä muistan barokkimusiikin, Pergolesen, Frescobaldin ja Vivaldin olleen keskustelun aiheena, toisilla Thomas Mannin ja D. H. Lawrencen — viimeksimainittuhan muuten asui vuosikausia Taosissa lähellä Santa Feta ja monilla vanhemmilla santafelaisilla on hänestä henkilökohtaisia muistoja. Joskus voidaan tietysti joutua melko hedelmättömään spekulointiin, jolle sillekin kuitenkin osataan antaa persoonallinen muoto. Muistan erään kuuluisan arkkitehdin innostuneen tekaistuun sanaan "togetherness", yhteisyys, mihin näkemämme intiaanitanssit olivat inspiroineet hänet. Intiaanien "togethernessissa", uskonnollis-hurmiollisen vaistonvaraisuuden, jonkinlaisen hengellisen kollektivismin istuttamisessa länsimaiseen kulttuuriin tämä hyvin arvostelukykyinen ja kriitillinen mies näki länsimaisuuden pelastuksen. Tällaisessakin spekuloinnissa voi, kun se esitetään tarpeeksi kaunopuheisesti ja mielikuvitusrikkaasti olla oma viehätyksensä. Se voi tuoda mieleen Vershininin loputtomat filosofoinnit ja tulevaisuudenkuvitelmat Tshehovin "Kolmessa sisaressa": Se voi myös olla todistus amerikkalaisen hengen vapaasta, esteettömästä ja estottomasta lennosta.

* * *

En halua kieltää, että mieleni tuntui hieman haikealta lentokoneeni noustessa kohti Sangre de Cristo-vuorten harttyyrien veren hohtoisia huippuja ja Santa Fen hävitessä näköpiiristä. En usko enää näkeväni noita vuoria "muinaisia, salaperäisiä" ja niiden juurella levittäytyvää kumpuilevaa savikkoa, en usko kuulevani intiaanirumpujen kumeaa pauhinaa enkä tapaavani Mariaa, San Ildefonson ruukuntekijää, en usko enää istuvani santafeläisten ystävieni kodeissa, joissa tilapäinen vieras, matkamies maapallon toiselta puolelta, voi tuntea olevansa kotona ja hengenheimolaisten keskuudessa. — USA-Finland-julkaisusta.

Newport, N H.

Viime lauantaina

vallinneen pahan lumimyrskyn takia jäi Mandin ja Hilman kahviaiset pitämättä, mutta he pitävät ne ensi lauantaina. Aika ja paikka sama kuin viime viikolla.

Osastomme vuosikokous

on ensi sunnuntaina 12 päivänä, kello 6 illalla. Toivotaan, että kaikki jäsenet ja siksi aikovat ovat silloin saapuvilla. — C. S.

IHMEELLINEN POIKA

Roberto Loreti on 13-vuotias italialainen ihmetenori, jonka ääntä on verrattu Caruson ääneen. Välittömyydellään ja laulullaan hän on jo valloittanut kymmenet miljoonat katsojat Eurovisio- ja Pohjoisvisiolähetyksissä.

Robertino Loreti on tavallisen italilaisperheen poika. Hänen isänsä on ammatiltaan katonpaikkaaja. Isä vei Robertinon jo pikkupoikana poikakuoroon, minkä johtaja huomasi pian pojan poikkeuksellisen lahjakkuuden. Robertino ei ole kuitenkaan vielä ryhtynyt pelkästään taiteilijaksi, vaan hän käy luostarikoulua. Hänen isänsä on huolissaan Robertinon äänenmurroksesta. "Pojan pitäisi olla kolme vuotta laulamatta", sanoo isä ja jatkaa "siten hänelle tulee tilaisuus kehittää itseään myös aikuistaiteilijana".

"Tulen laulamaan vielä Metropolitanissa", sanoo Robertino itse. "Pääsen kolmen vuoden päästä luostarikoulusta ja sitten ryhdyn pelkästään laulamaan", Robertino jatkaa.

ICELANDIC lentohinnat

HALVIMMAT KAUTTA VUODEN SUOMEEN!

New Yorkista Islannin kautta SUOMEEN BRITANNIAAN HOLLANTIIN SAKSAAN NORJAAN RUOTSIIN TANSKAAN LUXEMBOURGIIN

Ilman aikarajoituksia vuoden aikana suo perhealennus* (Family Plan) suurimman säästön kuin mikään muu lentolinja . . . 10½ kuukautta vuodesta! Tarjoamme myös halvimmat 17-päivän huvimatka hinnat. Täydet ateriat, lisää jalkatilaa . . . lyhin tie ylimeren.

*$402.80 VÄHEMMÄN kuin Jet hinnat 3 hengen perhelipulla edestakaisin HELSINKIIN.

Tiedustelkaa Matka-asiamiehiltä

ICELANDIC AIRLINES LOFTLEIDIR

15 West 47th St., New York 36, PL 7-8585
New York • Chicago • San Francisco

MATKATOIMISTO

SELMA LEEMAN CO.
TRAVEL AGENCY
605 LEXINGTON AVENUE
(BETWEEN 52nd and 53rd STREET)
NEW YORK 22, N. Y.
TEL. PLAZA 5-0327

TRYFOROS BROS.
KUKKAKAUPPA
Kukkasia sähkeellä kaikkialle
Puhelimet LEhigh 4-4412 - 4413
56 East 125th St., New York 35, N. Y.
Sivuliike 482 Willis Ave.

Edw. C. HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vapaasti käytettävissänne.
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointi laitteet
5310-12 8th Ave., Brooklyn, N. Y.
Puh. GEdney 5-2276 ja 5-2277

Larsen's Liquor Store
VIINEJÄ ja VÄKIJUOMIA
Tel. B. R. 6-9136 Byram, Conn.
North Water & Mill Sts.

CAPITOL RADIO
1. S. Main St., P. Chester, N. Y.
Äänilevyjä - Välineitä - Radioita
Pyykkikoneita - Jääkaappeja
Radioinsinöörit
Lupakirja - sähköteknikkoja
Puh. Port Chester WEstmore 9-8110

WALTER GRANHOLM
valmistaa ja asettaa
HAUTAKIVIÄ
kaikkiin New Yorkin ympäristön hautausmaihin
NÄYTEVARASTO lähellä Mt. Hope hautausmaata
SAW MILL RIVER ROAD
HASTINGS ON HUDSON 6, N.Y.
Tel. GR 8-2285 Suomalainen liike

CHAS. PETER NAGEL FUNERAL HOME
352 EAST 87th ST. NEW YORK 28, N Y.
ATwater 9-2221
EDW. C. RYAN, Mgr.
Suomalaisten keskuudessa tunnetaan nimellä Mr. Eddy.

Bogardus Store
Ruokatavaraa — Taloustavaraa
Aikakauslehtiä
"VILLAGE FAIR" tyylin
Nopea palvelu — Tulkaa ja kätsokaa
MAIN STREET — FISHKILL, N.Y.

NATHAN J. HOOSE
G. L. F.
Rehuviljaa — Siemeniä — Apulantoja — Farmitarvikkeita
Puh.: Beacon 9-4342
Box 484, Fishkill, N. Y.

LAATU VALLITSEE TÄÄLLÄ
FISHKILL LIQUOR STORE
ARTHUR F. MUCCI
Main St., Fishkill, N. Y.
Tel. Beacon 9-4314

Allen Funeral Home
AMBULANSSIPALVELU
Palvelu on tunnuslauseemme.
NEWFIELD, N. Y. — SPENCER, N. Y.
Tel. 47511. Tel. 36.

FISHKILL HARDWARE
L. Auchmoody, omistaja
Rautatavaraa, työkaluja ja taloustarvikkeita. Pittsburg-maaleja.
Uuneja.
Main Street, Fishkill, N. Y.
Tel. 9-4614

BRINCKERHOFF — GARAGE
Tel.: Beacon 9-7391
FISHKILL, N. Y.

BOND HARDWARE
COOK & DUNN PAINTS
Maalaus on huvia, kun käyttää
Cook & Dunn'ia
ELM ST. — Tel. BE 9-4694
FISHKILL, N. Y.

MARSHALL BROTHERS
— Teidän ystävällinen lähistö hautomonne —
Kimber Leghorns, Rhode Island Reds ja Red Rock Crosses.
Soittakaa:
MARSHALL BROTHERS
Ithaca, N. Y. Puhelin 4-6336.

The Robert H.
Auchmoody Funeral Homes
Main Street Fishkill, N. Y. Tel. Beacon 9-4166

KETCHAM'S GARAGE
FISHKILL, N. Y.
DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.
Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA
Yhden pysähdyksen Pankki
Palvelukseen mm. kuuluvat:
SHEKKITILI
SÄÄSTÖTILI
LOMAKLUBI
LIIKELAINAT
JOULUKLUBI
PERSOONALAINAT
VÄHITTAISMAKSULAINAT
KIINNELAINAT
KASSALAATIKOT
MATKASHEKIT
POSTISHEKIT
ULKOMAISET SHEKIT
VAROJEN PERIMINEN
U. S. SÄÄSTÖBONDIT
Me maksamme 3% korkoa talletuksista
FISHKILL NATIONAL BANK
MAIN OFFICE Beacon, N. Y.
Member F.D.I.C.
FISHKILL BRANCH Fishkill, N. Y.

❖ *Kiitos* ❖

Teille ystävät aina Floridaa myöten niistä ihanista kukkasista, korteista ja vierailuista luonani sairaalassa ollessani.

CHRISTINE BRADEN

Helmik. 5 p:nä, 1961
Lomala, Hopewell Jct, N.Y.

Massachusettsin sää: Lisääntyvää pilvisyyttä ja leutoa tänään. Pilvistä ja vesi- tai lumisadetta yöllä. Odotettavissa huomenna: Selkeää ja lämpömäärä ennallaan.

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

— Poikalapsen Burbankin sairaalassa synnytti Mrs. Paul E. Murphy, o.s. Irene E. Pajari, 55 Pacific Road.

— Lempi ja Einari Pehu läksivät Floridaan talvea viettämään.

— Maanantaina vieraili Punaisen Ristin veripankkiauto Leominsterissä ja työläiset 21. tehtaassa luovuttivat vertaan 167 paintia.

Saimalla valistustilaisuus pikapuoliin

Saiman valistustoimikunta on päättänyt järjestää valistustilaisuuden tämän talven aikana ja se pidetään Co-op. Centerissä lauantaina 18 pnä klo kahdeksan illalla. Järjestetään hyvä ja monipuolinen ohjelma, jossa mm. Liiton sihteeri Victor Annala puhuu. Asetetaan päivä tarkalleen muistiin, että jokainen voi asiansa siten järjestaan saapumaan. Annala tunnetaan tää, jotta on tilaisuudessa silloin juhhyvänä puhujana ja nykyaikana ei ole asioista puutetta. Palaamme asiaan myöhemmin.

Saiman kokous

Eilen illalla Saiman työkokouksessa käsiteltiin useita asioita, joista muutamista mainittakoon.

Ensiksi käsiteltiin toimikunnan ilmoitukset. Valistustoimikunnan ilmoitukset teki järjestäjä Siimes P. Salminen, josta ilmeni, että vappujuhla vietetään huhtik. 30 pnä ja he suosittelivat Saiman puistoa juhlapaikaksi. Mutta kun kokoukssesa ilmeni, että silloin on aikalailla kylmät ilmat, niin juhlan pitopaikaksi suositeltiin Co-op. Centeriä. Hetken asiasta keskusteltua jätettiin asia valistustoimikunnan päätettäväksi.

Valistustoimikunta ilmoitti valinneensa puheenjohtajakseen Lauri Jokisen, järjestäjäksi Siimes P. Salmisen ja pöytäkirjuriksi J. Gustav Laakson.

Johtokunta ilmoitti virkailijansa olevan seuraavat:

Puheenjohtaja, Lauri Hallfors; varapuheenjohtaja, Wäinö Tienhaara; Edward Järvi, pöytäkirjuri; varakirjuri, Lily Laakso; jäsenkirjuri, Kalle E. Savolainen; rahastonhoitaja, Heikki Puranen.

Fitchburgin Suom. Keskustoimikuntaan valittiin entiset jäsenet, nimittäin Niilo Huttula, Lily Laakso, John Heikkinen ja Oskari Tokoi.

Alustuskomitean puolesta Henry Puranen luki Raivaajassa olleen –kk– nimimerkkiä käyttäneen kirjoituksen, jossa painostettiin Raivaajan tukemista ja joka on tarkoitettu ASKL:n edustajakokoukselle. Kokous hyväksyi sen viralliseksi Saiman alustukseksi.

Henry Puranen teki esityksen, että Saima ostaa taasen tuhannen dollarin edestä osakkeita Raivaajasta. Kokous oli periaatteellisesti samaa mieltä, mutta asia jätettiin Liiton edustajakokouksen jälkeen ja osaston edustajat puhuvat asiasta alustuksen perusteella Liiton kokouksessa.

Kalle Savolainen esitti kysymyksen, järjestetäänkö Liiton edustajakokousedustajille päivällinen. Kaikki olivat järjestämisen kannalla, mutta päätettiin kääntyä ensin Nuoren Saiman puoleen, että se sen järjestäisi — joko yksin, tai yhdessä vanhan Saiman kanssa. Asian esittää Nuorelle Saimalle Lily Laakso.

Saiman kahviaisten järjestelyhenkilökunnan valitseminen kevätkuukausien ajaksi päättyi siten, että tähän saakka hyvin työn suorittaneet Lauri Jokinen ja Siimes P. Salminen valittiin edelleenkin siihen toimeen.

Puhetta kokouksessa johti Lauri Hallfors, kirjurina toimi Edward Järvi.

Suomalaiset hiihtokilpailut

Suomalainen hiihtoseura Finnish Ski Club järjestää ensi lauantaina ja sunnuntaina, helmikuun 11 ja 12 p:nä ensimmäiset vuotuiset Mt. Wachusett vuoren mestaruuskilpailut murtomaahiihdossa Princetonissa, Mass.

Lauantain ohjelmassa, alkaen klo 10 aamulla, on ensin miesten 15 km:n hiihto A-, B- ja ikämiesluokissa ja seuraavana nuorten ja naisten 5 km:n hiihdot. Illalla on lauantain kilpailujen palkintojenjako ja Finnish Ski Clubin sekä F. A. C. S:n yhteisesti järjestämät reippaat hiihtotanssit Co-op. Centerissä Elm-kadulla Fitchburgissa, jossa soittaa Rudy Nesmanin orkesteri. Tanssilippuja on ennakolta myytävänä Andersonin Suomalaisessa Apteekissa ja hiihtoseuran jäsenillä 75c kpl. 30 km:n mestaruushiihto on sunnuntaina klo 10 a.p. myös kaikissa eri miesten luokissa.

Osanottoilmoituksia kilpailuihin on saapunut runsaasti, joten nämä hiihtoseuramme ensimmäiset murtomaahiihtokilpailut tällä alueella muodostuvat varmasti myös mielenkiintoiseksi katseltavaksi yleisölle, sillä komeat palkinnot kannustavat kilpailijoita yrittämään parhaansa. Kultaseppä Veikko Lampilan arvokas palkinto annetaan parhaalle 6-miehiselle joukkueelle ja veteraanihiihtäjä George Kurrosen lahjoittama pokaali parhaalle henkilökohtaiselle hiihtäjälle 15 ja 30 km:n matkoilla. Mrs. Matilda Auvinen, Finnish Ski Clubin kotipaikkakunnalta Brooklynistä, N. Y., on lahjoittanut erikoisen kiertopalkinnon 15 km:n voittajalle vuodeksi kerrallaan, kunnes sen on joku voittanut kolme kertaa. Kilpailujen järjestelystä vastaavat hiihtoseuran Fitchburgin alueen jäsenet Brooklynin seuraveikkojensa avustamana.

— Pikku Hannu.

Musiikkia, lausuntaa ja kuvasatoa kahviaisissa

Luminen ja kylmä talvi ei ole juuri ollenkaan häirinnyt Saiman kahviaisia. Co-op. Center on keskeinen paikka ja sen edessä on suuri ja aina avoin autopiha, joten sinne on matka lyhyt eikä siellä ole autojen pysäköintiprobleemaa. Ja Co-op. Center on lämmin kylmälläkin säällä.

Ensi maanantaina jälleen Saimalla on jokaviikkoiset kahviaisensa. Tilaisuuden kustantajat perheet Koski, Tenander ja Puranen ilmoittivat, että ennen tarjoilua suoritetaan seuraava ohjelma:

Lempi Myöhänen soittaa kaksi pianosooloa, Toivo Orava lausuu runon, Mirjam, Vieno ja Irene Vilakari laulavat kauniita lauluja suuresta reportoaaristaan ja Mr. ja Mrs. Heimo Rahnasto esittelevät maita ja kaupunkeja siitä suuresta kuvasadostaan, jonka he ovat hankkineet matkoillaan Suomessa ja muissakin maissa Euroopassa.

Olettaa voidaan, että olkoon sää mikä tahansa, Co-op. Centerin täyttää kansa ensi maanantai-iltana. — kk —.

KALEVAN RITARIT

pitävät kokouksen huomeniltana, torstaina, Kaleva-Kodissa klo 7:30 ill. Tilaisuudessa tarjoillaan kanaillallinen ja esitetään elokuvia.

Wäinö Koski kuollut sairaalassa

SHIRLEY — Wäinö Koski, 46 vuotias, Catacunemaug Road, Shirley, kuoli New England Deaconess sairaalassa Bostonissa. Hän on kaiken ikänsä asunut Shirleyssä ja hänen vanhempansa olivat edesmenneet Mr. ja Mrs. Salomon Koski.

Jälkeen jäi tytär, Mrs. Jean Beatty, Shirley; neljä sisarta, Mrs. Lempi Wheeler, Mrs. Annie Cournoyer, Mrs. Diano Cournoyer ja Miss Fannie Koski, Shirley; kuusi veljeä, Eino, William ja Milo Koski, Shirley; Walter Koski, West Groton; Toivo Koski, Clinton ja Sulo Koski, Leominster, ja kolme lastenlasta.

Hautajaiset pidetään Shirley Funeral Home torstaina klo 2 ip. ja kätketään Village Cemeteryyn. Käyntiajat tänään klo 2—4 ja 7—9 ill.

PERÄN HAUTAUS

Walter Perä saatettiin viimeiseen lepoon tänään klo 11 aam., pastori Sumnerin toimittaessa palvelun ja Mrs. Edith Matson soitti urulla. Kätkettiin Forest Hillille.

Kantajina olivat John Perä, Eino Sundberg, Barry Roy, Armas Liinus, Leon Mason ja Wäinö Soini.

SEURAKUNTAUUTISIA

Bethel seurakunta

Keskiviikko illalla klo 7 on raamatun keskustelua ja rukouskokous Mrs. M. Järven kodissa 189 Mechanic St.

Sunnuntaina pyhäkoulu klo 1:30 sekä kokous klo 2:30 iltap. kokoushuoneella 310 Elm St.

Sunnuntai-illalla klo 7 on kokous Troyssa, N. H. Mr. ja Mrs. Eino Pietikäisen kodissa South St. — Kv.

Worcester, Mass.

Halloo Fitchburg!

Tavallista kovempi "viuha" on käynyt "vustan" ja "purkin" välillä, kun ei ole kirjeposti läpäissyt. Emme puhu lauantaipäivästä mitään, sillä luonnon voimat häjyksi ruveten vaimentavat mahtavatkin, mutta kumminkin koetetaan kepillä jäätä, jos tämä sattuisi pääsemään perille.

Kuulimme,

että osastomme jäsen ja Raivaajan uskollinen tilaaja Mrs. Martha Iltanen on saanut vakavan sairauskohtauksen kotonaan 154 Eastern Ave. Hän sairasteli hyvässä uskossa toipumiseen, mutta tohtorien tarkastukseen joutuessaan hänet komennettiin vuoteeseen. Hän on nyt tyttärensä ja vävynsä Mr. ja Mrs. Vincent Russellin kotona lepäämässä. Toivotaan, että Martta pian toipuu askareihinsa.

Iloisiakin tapauksia

tapahtuu Raivaajan lukijaperheissä. Mr. ja Mrs. Walter J. Pasanen, Fairview Drive, Leicester, ilmoittavat, että heidän tyttärensä Paula M. Backman ja Paul Reini, Hudson Rd., Stow, vihittiin avioliittoon tammikuun 7 päivänä Greendale Lutheran kirkon chappelissa. Tavanmukainen häätarjoilu oli morsiamen kotona. Mr. Paul Reini on edesmenneiden Mr. ja Mrs. John Reinin poika. Morsiustyttönä oli Miss Virginia Somerville ja sulhaspoikana hänen veljensä W. Armas Reini Stow'ista. Häämatkan nuori pari teki Floridaan ja koti rakennetaan Hudson Roadille, Stow'issa. — Niku.

Philadelphia, Pa.

Mr. Olavi Lehto

oli viikon päivät Jefferson-sairaalassa tutkittavana, mistä johtui kuume jota hän sairasti noin parin viikon ajan aika ajottain. Mitään erikoista vikaa ei nuoresta Lehdosta kuitenkaan löydetty, kehoitettiin vain olemaan toistaiseksi nauttimatta mitään rasvaisia ruokia.

Viime viikon

perjantaina, kun Philadelphiassa, Boyd-teatterissa näytettiin ensimmäistä iltaa näytelmää "Exodus" oli teatterin edessä Amerikan "natsi partyn" johtajan George Rockwellin tänne järjestämä hulikaanijoukko yleisöä häiritsemässä. Yhteen aikaan poliisin lausunnon mukaan teatterin edessä oli noin 500 henkilöä. Kaikkiaan poliisiasemalle kuljetettiin 67 miestä, joista kolme oli Arlingtonista, Va., joista yhdellä oli päällään natsi storm troopers uniformu. Kaikki arlingtonilaiset ovat vangittuina $10,000 takuuta vastaan, kaksi on pidätettynä $300 takauksella, joista toinen on new-yorkilainen. Heidän autoistaan takavarikoitiin kirves, kaksi revolveriä, veitsi, rautainen putki ja pussi kananmunia. Mainitun näytelmän kirjoittajan isällä on sanomalehtimyymälä samalla kadulla noin neljän kadun välin päässä mainitusta teatterista.

Mrs. Elli Aro

on ollut Jefferson-sairaalassa jonkun päivän, jonne hän meni lääkärien määräyksestä syystä, että hänen oli vaikeaa saada niellyksi mitään juoksevaa ainetta. Toivotaan, että ei olisi mitään pahempaa, sillä Mrs. Aro on joutunut menemään läpi niin monet leikkaukset, että moni ihminen ei sitä kestäisikään, viimeksi sisällepäin kasvaneen koiterin leikkauksen.

Luntakin taas

saimme entisen lumen päälle 10 tuumaa. Kovan tuulen vaikutuksesta lumi kasaantui 4—7 jalan korkuisiin nietoksiin pysäyttäen liikenteen kokonaan, niin kaupungissa kuin ympäristön kylissäkin. Kaikkien iloksi loppuivat nuo 14 vuorokautta kestäneet ankarat pakkaset ja ilma vähän lämpeni.

Laupias samarialainen

ryösti naisen elämän ikäiset säästöt. 70-vuotias leskinainen, Mrs. Anna Fell, kaatui kotinsa lähellä liukkaalla katukäytävällä, jolloin noin 17-vuotias poika riensi häntä auttamaan. Autettuaan naisen ylös hän sieppasi naisen käsilaukun, jossa oli rahaa $2,200 ja $1,350 edestä arvoesineitä. Mrs. Fell sanoi poliisille, että monet kielsivät häntä kantamasta niin paljon rahaa ja koruja mukanaan. Nainen on työskennellyt Barclay hotellissa keskikaupungilla 17 vuotta. — Helmi Wyman.

Conneaut, Ohio

Nimitysvaaleja varten

kaupungin virkoihin on hakijoita ilmestynyt useita. Demokraattien listalle kaupungin majuriksi nykyinen valtuuston presidentti C. Rover McNulty ja nykyinen majuri L. R. Naylor sekä James Denison. Myöskin on demokraattien puheenjohtaja Fritz Kultti laittanut hakemukset 10 hakijalle, toiset neljä ovat itse kirjoittaneet hakemuksensa. Republikaanien listalle ovat hakeneet majuriksi Stanley Robertson ja Mrs. Howard (Martta) Morton ja toisiin virkoihin yhteensä 10 henkilöä. Lakevillen majuriksi hakijoita on kolme ja toisiin virkoihin niin monta, että yhteenlaskettuna on hakijoita 71 ja virkoja on vain 22 yhteensä.

Kokousuutisia

ASKL:n Conneautin osaston kokous oli sunnuntaina 5 päivänä helmikuuta Ekosten kodissa. Kokouksessa keskusteltiin monista kysymyksistä mm. valittiin Ohion alueen neuvottelukokoukseen edustajaksi Mr. Emil Wiljamaa ja Liiton edustajakokoukseen Fitchburgissa yhdyttiin toisten osastojen ehdokkaisiin. Keskusteltiin tulevan kesän toiminnasta ja tehtiin Ohion alueen kesäjuhlista aluekokoukselle alustus:

Conneautin osasto ehdottaa, että Ohion alueen vuotuiset kesäjuhlat vietetään kuten ennenkin vain yksipäiväisenä sunnuntaina, heinäkuun 2 päivänä. Se on mielestämme paras aika, koska silloin alkaa työssä olevien kesälomat ja sitten jäisi vielä aikaa yksi päivä 4th of Julyn edelle, joten kansallinen juhla ei tulisi häirityksi. Paikka jäisi aluetoimikunnan päätettäväksi.

Monista asioista keskusteltua siirryttiin Mrs. Ekosen laittaman kahvipöydän ympärille, mistä kokous lausuu kiitokset ja myöskin Mrs. Anna Nevalalle tarjoilussa antamastaan avusta. Seuraavan kokouksen lupautui pitämään Olga Kukkola, 300 Lake Road, maaliskuun 5 päivänä.

Kylmät ilmat jatkuvat

Kovin ja kylmin talvi on rangaissut täällä Erie-järven rantamilla asuvia, kuten ehkä joka paikassa yli maan. Mutta odotetaan, ehkä se kesäkuussa antaa periksi, jos ei niin sitten on tehtävä jotakin, vaikka uhmaten sitä sananpartta, että kaikki puhuvat ilmoista, mutta eivät tee mitään niiden suhteen. — E.

Warren, Ohio

Pohjois-Ohio Alaskaa kylmempi

Kaasulla lämmittäminen yleisesti käytäntöön tultua, kansa alkoi huomaamaan, miten kylmää tämä Ohion ilma on täällä pohjoisosassa. Joulukuun kaasulaskut ovat nostaneet protesteja kaasukomppaniaa vastaan. Kaasukomppania selostaa, että tammikuun laskut tulevat olemaan vielä suurempiä, sillä tammikuu oli vielä kylmempi kuin joulukuu. Se sanoo: jos tarkastatte lehdistä Ohion ilmatietoja ja vertaatte niitä Anchoragen kylmyyslukuun Alaskassa, niin siellä on ollut koko talven lämpimämpää kuin Ohiossa.

Järven teosta tulee tosi

Mahoning-joen länsihaaran patoamisesta on väitelty pitkät ajat. Hallituksen puolesta siihen on luvattu jo enempi kuin aluksi suunniteltiin, mutta Mahoning kauntin puolesta on Trubmull kauntilta vaadittu enempi kuin mitä äänestyksellä hyväksyttiin sen perusteella, että Trumbull kauntin väkiluku on kasvanut viime väenlaskun mukaan nopeammin kuin Mahoningin. Nyt he pääsivät sovintoon, että järvi rakennetaan, mutta se ehkä menee ensivuoteen. Pato ja järvi tulevat Portage kauntin puolelle, lähelle Ravennaa. Se tulee suuresti vähentämään tulvan uhkaa ja lisää veden saantia teollisuuteen, sillä teollisuuden täydessä käynnissä vesi on joessa niin lämmintä, että talvipakkasella voisi mennä uimaan. Kesäisin on lämpötila osoittanut vähän matkaa toistasataa astetta Youngstownin alapuolella.

Kauntin vankilakysymys

Kun suurin raketeeraaja joutui neljäksi kuukaudeksi vankilaan, tulivat valtion tarkastajat heti katsomaan onko vankila "ihmisten asuttavassa kunnossa." Siinä löydettiin niin paljon vikaa, että ottaisi enempi kuin 90 päivää korjata, jonka sisällä se pitäisi tehdä ja sittenkin pitäisi osan vankeja viedä muualle "ruokolle." Vankeja on aina keskim. 65 ja tilaa on vain 24 vangille. Uuden vankilan rakentamisesta on äänestetty jo 3 kertaa, mutta kansa on sen aina hylännyt. Ruoka vangeille oli niin hyvää, että tarkastaja luokitteli kanasoppia ja jello-ruokia oikein ruokahalua kiihoittavaksi. Uuden vankilan rakentaminen olisi parempi kuin vanhaan rahan tuhlaaminen, tuumi tarkastaja. — a.

Kirkollisia uutisia

SOUTH PARIS, MAINE

Trinity Lutheran kirkossa sunnuntaina, 12 päivänä on kirkkokoulu klo 9 aamulla ja sitä seuraa englanninkielinen jumalanpalvelus kello 10 aamulla. Illalla Luther Liiton toimesta on kaksikielinen hengellinen ohjelma kirkossa, alkaen kello 7:30 ja sen jälkeen kahvitarjoilu alasalissa ;tulot "Lutherlandin" hyväksi. Kaikille ystävällinen kutsu saapua.

Tiistaina, 14 päivänä naisten Lutheran Guildin kokous kello 7:30 illalla Mrs. Myra Huotarin kodissa. (Huomatkaa oikaisu ennen ilm. ajasta.)

Perjantaina, 17 päivänä vuotuinen kansainvälinen rukouspäivän tilaisuus on kello 2:30, alkaen South Parisin Baptistikirkossa, johon osallistutaan kaikista seurakunnista.

Lauantaina, 18 päivänä kirkon alasalissa on hääkestit, alkaen kello 2:30 ip., johon kaikki ovat asianomaisten toimesta kutsutut tervetulleeksi osallistumaan. — E.A.K.

HEBRON, MAINE

Sunnuntaina, 12 päivänä on ev.-lut. seurakunnan vuosikokouksen päättävä osa, alkaen lyhyellä hartaushetkellä, Mr. ja Mrs. Carl Wilsonin kodissa; toimitetaan myös äänestys kirkkokunnan yhtymisasiasta. Odotamme kaikkien jäsenten saapuvan. — E.A.K.

HARRISON, MAINE

Ensi sunnuntaina ei ole jumalanpalvelusta kirkossa, mutta kirkkokoulu kokoontuu kello 10 aamulla Mr. ja Mrs. Bruno Leinon kodissa.

Keskiviikkona, 15 päivänä (Laskiainen) on hartaushetki illalla kello 7:30 Mr. ja Mrs. Uno Wäisäsen kodissa, jonne talonväki odottaa paljon osanottajia. Kahvitarjoilu on lopussa. — E.A.K.

TROY, N. H.

Ensi sunnuntaina on pyhäkoulu ja englanninkielinen jumalanpalvelus Christ Lutheran seurakunnan kirkossa alkaen kello 9:30 ap. Suomenkielinen ehtoollis-jumalanpalvelus pidetään kello 2 ip. — E. Linen.

CHAPLININ MUISTELMAT VENÄLÄISTEN LUETTAVAKSI

Moskova — Charlie Chaplinin muistelmat tullaan julkaisemaan venäjänkielisinä kirjallisessa kuukausilehdessä Lokakuussa, kertoo uutistoimisto TASS.

Venäläiset kirjailijat Lev Sheinin ja Nikolai Pogodin kävivät jokin aika sitten Chaplinin luona hänen kodissaan Veveyssä, Sveitsissä ja saivat luvan hänen muistelmiensa kääntämiseen.

Chaplin kertoi venäläisille vierailleen, että hän aikoo ensi kesänä käydä Neuvostoliitossa koko perheensä kanssa — kolhoosini kanssa, niinkuin hän leikillisesti sitä nimitti. Chaplinilla on yhdeksän lasta.

Chaplin sanoi edelleen tavanneensa Khrushchevin tämän käydessä Englannissa jokin aika sitten. "Huumorillaan, vilpittömyydellään ja hyväntuulisuudellaan hän saavutti täyden hyväksymiseni. Koska olen näyttelijä, viehättivät alati vaihtelevat kasvojen ilmeet minua. Pidän myös hänen naurustaan — hyväksyn miehet, jotka nauravat hänen tavallaan. Voitte olla onnellisia, kun teillä on Khrushchevin kaltainen mies", sanoi Chaplin.

MILOIN ON PYHÄ?

Amerikassa on muuan lehtimies ryhtynyt ihmettelemään, että mikä se onkaan se oikea pyhä.

Hän on näet huomannut, että viikon jokainen päivä on jonkin kansan tai uskonnollisen ryhmän viikoittainen lepopäivä: maanantai kreikkalaisten, tiistai persialaisten, keskiviikko assyyrialaisten, torstai egyptiläisten, perjantai turkkilaisten, lauantai juutalaisten ja sunnuntai suomalaisten ja muiden kristittyjen.

Tarkkaavainen lukija tietenkin huomaa, että luettelon pyhäpäivät ovat osittain historiallisia, sillä missäpä maailman maassa nykypäivinä esim. assyyrialaiset asuvat.

"OPEN HOUSE"

Ystävällisesti kutsumme kaikkia äidin, Mrs. Aino Pirilän, ystäviä ja sukulaisia viettämään kanssamme hänen 75-vuotissyntymäpäiväjuhlaansa kotiimme, 50 Pearl St., Leominster, ensi sunnuntaina, helmikuun 12 päivänä, 1961. klo 2—6 iltapäivällä.

Mr. ja Mrs. John Ojala

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635. Aina palveluksessanne

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaisin 9—12 aamupäivällä. Puh. DI 2-5514.
Esta ja Arvo Arjanen, omist.

DeBONIS THE FLORIST
Kukkasia kaikkiin tilaisuuksiin
715 Main St., Fitchburg
Vastapäätä City Haalia
Puhelin DI 5-4327

PATARI OIL COMPANY
HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa
Puh. DI 3-3427 — FITCHBURG, MASS.
TEXACO CRYSTALITE keittouuni- ja lämmitysöljyä
GASOLIINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTIRASVAUSTA

CHRISTIE and THOMSON OF FITCHBURG, INC.
Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella oletamme o.oittaneemme luotettavaisuutemme.
Puh. DI 3-3746 — Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

K. E. RAUTIO — Kotien kalustaja
Oliver Furniture Co.
791—797 MAIN ST. DI 2-0222 FITCHBURG, MASS.

Ritter for Flowers

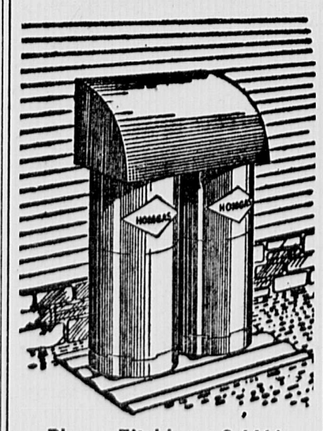
360 Main St. Fitchburg
Tel. DI 5-4301

HETI SAATAVANA — **LASKUKONEITA**
Kirjoituskoneita — Käytettyjä koneita
Matkakirjoituskoneita — Koneita vuokrataan
Kalkulaattoreja — Toimistohuonekaluja
Kirjanpitokoneita — Jäljennöskoneita

SMITH BROTHERS
306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

HOPE TIRE & SUPPLY CO.
20 PUTNAM STREET — FITCHBURG, MASS.
B.F. Goodrich autorenkaita
Kalastustarvikkeita
Golf- ja pesäpallo välineitä
Kaikenlaisia urheiluvälineitä
Kevään erikoistarjouksia TELEVISIOILLE ZENITH, MOTOROLA ja RCA- merkkejä
AUTOJA KORJATAAN — Kokeneet mekanikot

The Safety Fund National Bank
Suorittaa kaikkia alaan kuuluvia pankkitehtäviä, niihin sisältyen:
- Tavalliset ja erikoiset shekkitilit
- Liike- ja persoonalainat
- Talletuslokerot uudenaikaisissa kassaholveissa
- Ulkomaanosasto ... josta voidaan ostaa maksuosoituksia melkein kaikkiin maihin
- Säästötiliosasto
- Rekisteeratut shekit
- Huolto-osasto, joka valvoo testamenttien täytäntöönpanoa.
- Huolto- ja holhoustilejä voidaan järjestää.

Bottled Gas Distributor

Phone Fitchburg 3-6466
UNION COAL & OIL CO.
99 Rollstone St. Fitchburg

HOLDEN, MASS.
KESKUSTASSA SIJAITSEVA
FRANK H. MILES COMPANY
1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.
Hautaustoimituksia vuodesta 1896

Sydämen surulla ilmoitan, että rakas puolisoni

Michael Korsu

kuoli äkkiä uuden vuoden yönä, tammik. 1, 1961 ja haudattiin tammik. 4 p:nä New York Bay hautausmaahan perhehautaan, ensimmäisen vaimonsa viereen. Haudan siunasi pastori Stoks. Vainaja oli syntynyt Paavolan pitäjässä, Oulun läänissä Antti ja Kreeta (Heilala) Vähä-Korsun poikana, Vähä-Korsun talossa.

Hän asui tässä maassa lähes 50 vuotta, koko ajan Jersey Cityssä. Kuollessaan hän oli 71 vuoden, 7 kuukauden ja 7 päivän ikäinen.

Näin äkkiä poismennyttä kaipaamaan jäin minä hänen vaimonsa Ida Salo Korsu. Ensimmäisestä avioliitosta 2 lasta: tytär, May, Mrs. Wm. Johnson perheineen, Dumont; poika Theodor Korsu perheineen Jersey Cityssä sekä 4 lastenlasta, 4 poikapuolen lasta ja 1 lasten lasten lapsi. Sisar Esther, Mrs. Frank Lehtonen, Lantana Florida, poikapuoli Eino Salo perheineen Westfieldissä. Velivainajan lapset Lily, Mrs. Thor Peters, perheineen Bergenfieldissä ja Wilho Korsu perheineen Plainfieldissä, Conn. ja myös siskonpoika Col. Reino Lehtonen perheineen Alabamassa. Veli Aate Korsu perheineen Suomessa. Laaja sukulais- ja tuttavapiiri tässä maassa ja Suomessa.

Kaunis on kuulla kutsua kuolon,
nukkua pois kun uupunut on.
Siirtyä sinne missä on rauha ja
missä on tuskakin tuntematon.

Nyt minä yksin haudallasi kuljen,
ja surut sydämeeni suljen.
Sinua Mikko rakkahani muistelen ja
levon rauhaisan sulle suon.

Vaimosi Ida

Nukkuos rauhassa isämme.
Sulla tyyntä on tuonen mailla.
On tuskat kaikki loppuneet.
Ei huolet sydäntä paina.

Lapset ja lasten lapset.

Kiitos Sinulle Mikko,
olit minulle hyvä isä.

poikapuoli Eino Salo perheineen.

SYDÄMELLISET KIITOKSET

lausun kaikille siitä suuresta avusta ja ystävyydestä, jota sain osakseni tällä suuren surun hetkellä, joka niin äkkiä tuli osakseni. Kiitokset kaikille yhteisesti kukkasista, jotka peittivät vainajan haudan. Kiitokset sähkeistä ja korteista, jotka sain vastaanottaa. Kiitokset miesvainajani lapsille siitä suuresta avusta, jolla autoitte minua ja myös poikani perheelle kaikesta avusta. Kauniit kiitokset Anna Johnsonille, joka niin usein tuli minua lohduttamaan tällä suuren surun hetkellä. Kiitos Lily Petersille kahvipullasta, Nina Salolle kaikista leivoksista ja Anja Rautiolle leivoksista. Kiitokset kaikille kaikesta.

Kiitollisena Teitä muistellen,

IDA KORSU.

196 Pearsall Ave.
Jersey City 5, N. J.